

Cumbia

POWER EXPRESSO

20 BARISTA CREAM

Cafetera Espresso/ Espresso coffe machine



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19
Veiligheidsvoorschriften	22
Instrukcje bezpieczeństwa	25
Bezpečnostní pokyny	28

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	32
2. Antes de usar	32
3. Funcionamiento	33
4. Limpieza y mantenimiento	37
5. Resolución de problemas	38
6. Especificaciones técnicas	39
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	39
8. Garantía y SAT	40
9. Copyright	40

INDEX

1. Parts and components	41
2. Before use	41
3. Operation	42
4. Cleaning and maintenance	46
5. Troubleshooting	47
6. Technical specifications	48
7. Disposal of old electrical appliances	48
8. Technical support and warranty	48
9. Copyright	48

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	49
2. Avant utilisation	49
3. Fonctionnement	50
4. Nettoyage et entretien	55
5. Résolution de problèmes	55
6. Spécifications techniques	56
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	57
8. Garantie et SAV	57
9. Copyright	57

INHALT

1. Teile und Komponenten	58
2. Vor dem Gebrauch	58
3. Bedienung	59
4. Reinigung und Wartung	64
5. Problembehebung	64
6. Technische Spezifikationen	66
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	66
8. Garantie und Kundendienst	66
9. Copyright	66

INDICE

1. Parti e componenti	67
2. Prima dell'uso	67
3. Funzionamento	68
4. Pulizia e manutenzione	73
5. Risoluzione dei problemi	73
6. Specifiche tecniche	74
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	75
8. Garanzia e supporto tecnico	75
9. Copyright	75

ÍNDICE

1. Peças e componentes	76
2. Antes de usar	76
3. Funcionamento	77
4. Limpeza e manutenção	81
5. Resolução de problemas	82
6. Especificações técnicas	83
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	84
8. Garantia e SAT	84
9. Copyright	84

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	85
2. Voor u het toestel gebruikt	85
3. Werking	86
4. Schoonmaak en onderhoud	90
5. Probleemoplossing	91
6. Technische specificaties	92
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	93
8. Garantie en technische ondersteuning	93
9. Copyright	93

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	94
2. Przed użyciem	94
3. Funkcjonowanie	95
4. Czyszczenie i konserwacja	99
5. Rozwiązywanie problemów	100
6. Dane techniczne	101
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	102
8. Gwarancja i Serwis techniczny	102
9. Copyright	102

OBSAH

1. Části a složení	103
2. Před použitím	103
3. Fungování	104
4. Čištění a údržba	108
5. Řešení problémů	108
6. Technické specifikace	110
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	110
8. Záruka a technický servis	110
9. Copyright	110

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual, cualquier otro uso no está recomendado por Cecotec y podría afectar negativamente a la vida útil del aparato y/o la vida del usuario.
- Un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado, antes de limpiarlo y antes de montar o desmontar los componentes.
- Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- No utilice el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- No intente reparar el producto por su propia cuenta.

- Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por Cecotec ya que podría ocasionar daños.
- Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.

No use el producto bajo las siguientes circunstancias:

- a) Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
 - b) Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
 - c) En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- No cubra el producto mientras esté en funcionamiento.
 - Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales.
 -  Precaución: superficie caliente. La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras usa el producto y podría causar quemaduras.
 - No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después. Utilice guantes.
 - Advertencia: no abra la tapa del depósito de café en grano cuando el molinillo esté en funcionamiento.
 - No ponga el producto en funcionamiento sin agua.
 - No deje el producto sin supervisión mientras esté en funcionamiento. Apague y desconecte el producto de la toma de corriente después de utilizarlo y cuando abandone la habitación en la que está colocado.
 - Para asegurar el correcto funcionamiento del producto, la limpieza y el mantenimiento ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo.

- El aparato no debe ser usado por niños menores de 8 años. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si están continuamente supervisados o si han recibido instrucciones respecto al uso correcto del aparato y comprenden los riesgos que esto implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.

Advertencias

- Para evitar quemaduras u otros daños debidos al agua caliente, no retire el depósito de agua ni el brazo de la cafetera mientras está preparando café, agua caliente o espumando leche. Asegúrese de que la cafetera está en modo standby antes de retirar el brazo de la cafetera para preparar otro café. Si desea añadir más agua, pulse el botón de encendido y espere hasta que los indicadores luminosos se apaguen, indicando que la cafetera está apagada.
- Este producto ha superado un control de calidad previo a su comercialización para garantizar su correcto funcionamiento. Después del control se realiza una limpieza exhaustiva del artículo, por lo que podrían quedar restos de agua en su interior, aunque es poco probable.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Use the device only for the purposes described in this instruction manual, any other use is not recommended by the manufacturer and could have a detrimental effect on the lifespan of the appliance and/or the safety of the user.
- Incorrect or improper use can be dangerous for both the device and the user.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Do not immerse the cord, plug or any part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use, before cleaning it and before assembling its components.
- Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
- Do not use the appliance if its cord, plug or housing are damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- Do not try to repair the device by yourself.
- Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.

- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they may cause injuries or damage.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.

Do not use the appliance under the following circumstances:

- a) On or near a gas or electric hob, hot ovens, or near open flames.
 - b) On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.
 - c) Outdoors or in areas with high humidity levels.
- Do not cover the product during operation.
 - This product is designed exclusively for household use. It is not suitable for commercial or industrial use.
 -  Caution: hot surface. The temperature of the accessible surfaces may be high while in use and could cause burns.
 - Do not touch hot surfaces while in use or immediately after. Use gloves.
 - Warning: do not open the cover of the coffee bean tank when the grinder is operating.
 - Do not operate the device without water.
 - Do not leave the product unattended during operation. Switch off and disconnect the product from the mains after use and when leaving the room in which it is placed.
 - To ensure the correct operation of the device, cleaning and maintenance tasks must be carried out according to this instruction manual. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it.
 - The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. Keep this appliance and its power cord out of reach of children.
 - This appliance can be used by children aged 8 and above,

and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.

Warnings

- Do not remove the water tank or the portafilter while the device is preparing coffee, water or frothing milk in order to avoid burns and other injuries. Make sure the device is in standby mode before removing the portafilter and before brewing another coffee. If you wish to add more water, press the power button and wait until the light indicators turn off, indicating the machine is off.
- This product has undergone a quality control previous to its commercialisation with the aim of ensuring its correct operation. After the quality control testing, the appliance is cleaned thoroughly, therefore, although it is unlikely to occur, there could be rests of water drops in its inner parts.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Utilisez cet appareil aux fins décrites dans ce manuel. Toute autre utilisation qui ne soit pas recommandée par Cecotec

pourrait réduire la vie utile de l'appareil ou mettre l'utilisateur en danger.

- Une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez terminé de l'utiliser, avant de le nettoyer et avant de monter/démonter les composants.
- Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait provoquer des dommages.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.

N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :

- a) Dans ou sur des cuisinières électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu.

- b) sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation ;
- c) en extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés ;
 - Ne déplacez ni ne recouvrez le produit s'il est en fonctionnement.
 - Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel.
 -  Attention : surface chaude. La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque vous utilisez l'appareil et pourrait provoquer des brûlures.
 - Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après. Utilisez protection pour les mains.
 - Avertissement : n'ouvrez pas le couvercle du réservoir de café en grain lorsque le moulin est en fonctionnement.
 - Ne faites pas fonctionner l'appareil sans eau.
 - Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant après l'avoir utilisé et au cas où vous sortiriez de la pièce dans laquelle il est placé.
 - Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel pour assurer le correct fonctionnement du produit. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer.
 - L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus

et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

Avertissements

- Pour éviter des brûlures ou autres dommages liés à l'eau chaude, ne retirez pas le réservoir d'eau ni le bras de la machine à café pendant que celle-ci est en train de préparer du café, de l'eau chaude ou de la mousse de lait. Assurez-vous que la machine à café se trouve en mode Standby avant de retirer le bras pour préparer un autre café. Si vous souhaitez ajouter plus d'eau, appuyez sur le bouton de connexion et attendez que les témoins lumineux s'éteignent indiquant que la machine à café est éteinte.
- Cet appareil a passé un contrôle de qualité avant sa commercialisation pour garantir son correct fonctionnement. Après ce contrôle, un nettoyage exhaustif de l'appareil est réalisé, il est donc possible qu'il reste des traces d'eau à l'intérieur, bien que cela soit peu probable.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

- Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke. Jede andere Verwendung wird von Cecotec nicht empfohlen und kann die Lebensdauer des Geräts und/oder die Lebensdauer des Benutzers nachteilig beeinflussen.
- Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und Vor der Reinigung.
- Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.
- Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht von Cecotec empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.

- Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.

Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:

- a) Innerhalb oder auf elektrische Kochplatte oder Gaskocher, Backofen oder in der Nähe von Feuer.
 - b) Auf weiche Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden umkippen könnte.
 - c) Im Freien oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bedecken Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.
 - Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen.
 -  Vorsicht: heiße Oberfläche. Die Temperatur der berührten Oberflächen kann beim Betrieb sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen.
 - Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch. Benutzen Sie Handschuhe.
 - Achtung: Öffnen Sie den Deckel des Bohnenbehälters nicht, wenn das Mahlwerk in Betrieb ist.
 - Nehmen Sie das Gerät ohne Wasser nicht in Betrieb.
 - Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und beim Verlassen des Raumes, in dem es aufgestellt ist, aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
 - Um den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts zu gewährleisten, müssen Reinigung und Wartung gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen.
 - Das Gerät sollte nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab

8 Jahre und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Warnungen

- Zur Vermeidung von Verbrennungen oder andere Beschädigungen nehmen Sie nicht weder den Wassertank noch den Siebträger heraus, während Sie Kaffee zubereiten oder Milch aufschäumen. Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeemaschine im Standby steht, bevor Sie den Siebträger entnehmen, um einen anderen Kaffee zu zubereiten. Sollte Sie mehr Wasser hinzufügen, drücken Sie den Ein-/Ausschalter und warten Sie, bis die Signallampe ausschaltet. Das bedeutet, dass die Kaffeemaschine ausgeschaltet ist.
- Dieses Produkt hat die Qualitätskontrolle vor der Produktvermarktung bestanden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Nachdem Kontrolle wird eine gründliche Reinigung durchgeführt, deshalb könnte Wasser in der Innenseite des Geräts verbleiben, auch wenn es unwahrscheinlich ist.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

- Usare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale, qualsiasi altro uso non è raccomandato da Cecotec e potrebbe influenzare negativamente la vita dell'apparecchio e/o la vita dell'utente.
- Un uso scorretto o improprio può mettere in pericolo sia il dispositivo che l'utente.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Spegner e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non in uso, prima di pulirlo, montare o smontare le componenti.
- Tirare la spina per scollegare il prodotto, non tirare il cavo.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo, la spina o il telaio sono danneggiati o se funziona male, è caduto o è stato danneggiato.
- Non tentare di riparare il prodotto da soli.
- Si prega di contattare il centro di assistenza ufficiale Cecotec per ricevere informazioni.
- Non utilizzare alcun accessorio che non sia stato raccomandato da Cecotec, in quanto potrebbe causare danni.
- Collocare l'apparato su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.

Non usare il prodotto nelle seguenti circostanze:

- a) Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
- b) Su superfici morbide (come tappeti) o dove si possa capovolgere durante il suo uso.
- c) In esterni o aree con alti livelli di umidità.
 - Non coprire il prodotto mentre è in funzione.
 - Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non è adatto all'uso commerciale o industriale.
 -  Attenzione: superficie calda. La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata durante l'uso del prodotto e può causare ustioni.
 - Non toccare le superfici calde mentre è in funzione e immediatamente dopo. Utilizzare guanti.
 - Attenzione: non aprire il coperchio del contenitore dei chicchi quando il macinino è in funzione.
 - Non mettere il prodotto in funzione senza acqua.
 - Non lasciare il dispositivo senza supervisione mentre è in funzione. Spegnerlo e scollegare il prodotto dalla rete elettrica dopo l'uso e quando si lascia la stanza in cui si trova.
 - Per garantire il corretto funzionamento del prodotto, la pulizia e la manutenzione devono essere effettuate in conformità con questo manuale di istruzioni. Spegnerlo e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo.
 - L'apparecchio non deve essere usato da bambini inferiori ai 8 anni. Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
 - Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i

rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

Avvertenze

- Per evitare scottature o altri danni dovuti all'acqua calda, non rimuovere il serbatoio dell'acqua o il braccio dell'apparecchio mentre si prepara il caffè, l'acqua calda o la schiuma di latte. Verificare che la macchina del caffè sia in modo standby prima di rimuovere il braccio dalla macchina del caffè per preparare un altro caffè. Se si desidera aggiungere più acqua, premere il tasto di accensione e spegnimento e attendere fino a che gli indicatori luminosi si spengano, segnale che la macchina del caffè è spenta.
- Questo prodotto è stato sottoposto a un controllo di qualità prima della commercializzazione per garantirne il corretto funzionamento. Dopo il controllo si effettua una pulizia esaustiva dell'articolo, per cui potrebbero rimanere resti d'acqua al suo interno.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.
- Utilize este dispositivo para os fins descritos no presente manual, qualquer outra utilização não é recomendada pelo produtor e pode afetar negativamente a vida útil do dispositivo e/ou a vida do utilizador.

- O uso incorrecto ou inadequado pode pôr em perigo tanto o dispositivo como o utilizador.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado, antes de limpar e antes de montar ou desmontar.
- Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos ou se não funciona corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Não tente reparar o produto você mesmo.
- Por favor, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado pela Cecotec, já que poderá causar danos.
- Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.

Não use o produto sobre nenhuma destas circunstâncias:

- a) Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.
- b) Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.

- c) Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.
 - Não cubra o produto enquanto estiver em funcionamento.
 - Este produto foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais.
 -  Cuidado: superfície quente. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada durante a utilização do produto e pode causar queimaduras.
 - Não toque nas superfícies quentes enquanto o dispositivo estiver em funcionamento ou imediatamente depois. Utilize luvas.
 - Advertência: não abrir a tampa do depósito do café quando o moedor estiver em funcionamento.
 - Não ponha o produto em funcionamento sem água.
 - Não deixe o dispositivo sem supervisão enquanto estiver em funcionamento. Desligar e desligar o produto da rede após a sua utilização e ao sair da sala em que é colocado.
 - Para assegurar o correcto funcionamento do produto, a limpeza e a manutenção devem ser efectuadas em conformidade com o presente manual de instruções. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar.
 - O aparelho não deve ser usado por crianças de menores de 8 anos. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.
 - Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças não supervisionadas.

Advertências

- Para evitar queimaduras ou outros danos devidos a água quente, não remover o depósito de água ou o braço da cervejeira enquanto se prepara café, água quente ou leite espumoso. Certifique-se de que a máquina de café está em modo standby antes de retirar o braço da máquina de café. Se deseja adicionar mais água, pressione o botão de ligar e desligar e espere até que os indicadores luminosos desliguem, sinal de que a máquina de café está desligada.
- Este produto superou um controlo de qualidade prévio à sua comercialização para garantir o seu coreto funcionamento. Depois do controlo, é realizada uma limpeza exaustiva do produto, pelo que poderão ficar vestígios de água dentro do artigo, embora seja improvável que isso aconteça.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Gebruik dit apparaat voor de in deze handleiding beschreven doeleinden, elk ander gebruik wordt niet door Cecotec aanbevolen en kan de levensduur van het apparaat en/of het leven van de gebruiker nadelig beïnvloeden.
- Onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het toestel als de gebruiker in gevaar brengen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen

van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.

- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt, voordat u het product schoonmaakt en alvorens het product uit elkaar te halen of in elkaar te zetten.
- Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Gebruik het toestel niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn of niet correct werken of als ze gevallen zijn.
- Probeer het product niet zelf te repareren.
- Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door Cecotec. Niet-aanbevolen accessoires zouden schade kunnen veroorzaken.
- Plaats het toestel op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak.

Gebruik het product niet onder de volgende omstandigheden:

- a) In of op gas- of elektrische vuren, hete ovens of in de buurt van een vuur.
 - b) Op zachte oppervlakken (zoals tapijt) of op plekken waar het product om kan vallen tijdens gebruik.
 - c) Buiten of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Dek het product niet af wanneer het in werking is.
 - Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.

-  Voorzichtig: heet oppervlak. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen tijdens het gebruik van het product en kan brandwonden veroorzaken.
- Raak de hete oppervlakken niet aan als het toestel in gebruik is of kort na het gebruik. Gebruik wanten.
- Waarschuwing: Open de afdekking van het bonenreservoir niet wanneer de molen in werking is.
- Schakel het toestel niet in zonder water.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld. Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact na gebruik en bij het verlaten van de ruimte waarin het is geplaatst.
- Voor een goede werking van het product moeten reiniging en onderhoud worden uitgevoerd volgens deze gebruiksaanwijzing. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het verplaatst of schoonmaakt.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen jonger dan 8 jaar. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

Waarschuwingen

- Voor een goede werking van het product moeten reiniging en onderhoud worden uitgevoerd volgens deze gebruiksaanwijzing. Zorg ervoor dat de espressomachine in stand-by staat voordat u de filterhouder eruit neemt om meer koffie te bereiden. Druk op de aan/uit-knop en wacht tot de indicatielampjes uit gaan als u het waterreservoir wilt vullen. Het uitschakelen van de lampjes geeft aan dat de espressomachine is uitgeschakeld.
- Dit product wordt gecontroleerd op kwaliteit voordat het verkocht wordt om een correcte werking te verzekeren. Na de kwaliteitscontrole wordt het toestel grondig schoongemaakt. Het is mogelijk maar zeer onwaarschijnlijk dat er waterdruppels achtergebleven zijn.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji, jakiegokolwiek inne użycie nie jest zalecane przez Cecotec i może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia i/lub żywotność użytkownika.
- Nieprawidłowe lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i dla użytkownika.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części

produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Wyłączyć i odłączyć produkt od źródła zasilania, gdy nie jest używany, przed czyszczeniem oraz przed montażem lub demontażem komponentów.
- Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.
- Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub rama są uszkodzone lub działają nieprawidłowo, upuszczone lub uszkodzone.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.
- Wrazie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną pomocą techniczną Cecotec.
- Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez Cecotec, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie.
- Ustaw urządzenie na suchej, stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.

Nie używaj produktu w następujących okolicznościach:

- a) W lub na kuchenkach gazowych lub elektrycznych, gorących piekarnikach lub w pobliżu ognia.
 - b) Na miękkich powierzchniach (takich jak dywany) lub w miejscach, w których może się przewrócić podczas użytkowania.
 - c) Na zewnątrz lub w obszarach o wysokiej wilgotności.
- Nie przykrywaj produktu podczas jego pracy.

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych.



- **Precaución: superficie caliente.** Podczas używania produktu temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka i może spowodować poparzenia.
- Nie dotykaj gorących powierzchni podczas i bezpośrednio po pracy. Załóż rękawiczki.
- **Ostrzeżenie:** Nie należy otwierać pokrywy pojemnika na ziarna, gdy młynek pracuje.
- Nie należy używać urządzenia bez wody.
- Nie pozostawiaj odkurzacza bez nadzoru podczas jego działania. Po użyciu i opuszczeniu pomieszczenia, w którym się znajduje, należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie produktu, czyszczenie i konserwację należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją. Wyłącz i odłącz produkt przed przenoszeniem lub czyszczeniem.
- Urządzenia nie mogą używać dzieci poniżej 8 roku życia. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.

Ostrzeżenie

- Aby uniknąć poparzenia lub innych uszkodzeń spowodowanych gorącą wodą, nie należy wyjmować zbiornika na wodę ani ramienia zaparzacza podczas parzenia kawy, gorącej wody lub spieniania mleka. Przed zdjęciem ramienia ekspresu w celu przygotowania kolejnej kawy należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w trybie gotowości. Jeśli chcesz dolać więcej wody, naciśnij przycisk zasilania i poczekaj, aż lampki kontrolne zgasną, co oznacza, że urządzenie jest wyłączone.
- Ten produkt przeszedł kontrolę jakości przed wprowadzeniem na rynek, aby zagwarantować jego prawidłowe działanie. Po kontroli przeprowadzane jest dokładne czyszczenie artykułu, tak aby w środku mogły znajdować się ślady wody, chociaż jest to mało prawdopodobne.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Tento spotřebič používejte k účelům popsaným v tomto návodu, jakékoli jiné použití společnost Cecotec nedoporučuje a mohlo by mít nepříznivý vliv na životnost spotřebiče a/nebo život uživatele.
- Nesprávné nebo nesprávné použití může ohrozit zařízení i uživatele.
- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Vypněte a odpojte od elektrického proudu pokud přístroj nepoužíváte, před čištěním a před montáží nebo demontáží příslušenství.
- Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo samotný přístroj je poškozený, nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
- Nepokoušejte se výrobek opravovat sami.
- V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, protože by mohlo způsobit škodu.
- Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teple.

Nepoužívejte přístroj za následujících podmínek:

- a) V nebo nad elektrickými nebo plynovými troubami, horkými troubami a nebo v blízkosti ohně.
 - b) Na měkkém povrchu (např. koberec) nebo na povrchu, který by mohl zapříčinit převrnutí přístroje.
 - c) Venku nebo v místech s vysokou vlhkostí.
- Během fungování přístroj ničím nepřikrývejte.
 - Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové účely.
 -  Pozor: horký povrch. Teplota přístupných povrchů

může být při používání výrobku vysoká a může způsobit popáleniny.

- Nedotýkejte se horkých povrchů během používání a bezprostředně po něm. Používejte rukavice.
- Upozornění: Neotvírejte kryt nádoby na kávová zrna, pokud je mlýnek v provozu.
- Nepoužívejte přístroj bez vody.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru. Po použití a při opuštění místnosti, ve které je výrobek umístěn, jej vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Pro zajištění správné funkce výrobku je nutné provádět čištění a údržbu v souladu s tímto návodem k použití. Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před přemístěním a nebo před čištěním.
- Spotřebič nesmí používat děti mladší 8 let. Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Upozornění

- Aby nedošlo k opaření nebo jinému poškození horkou vodou, neodstraňujte nádržku na vodu ani rameno spařovače během vaření kávy, horké vody nebo pění mléka. Ujistěte se, že kávovar je v módu standby před tím, než vyjmete z kávovaru ramno pro přípravu kávy. Chcete-li přidat další vodu, stiskněte tlačítko napájení a počkejte, dokud kontrolky nezhasnou, což znamená, že kávovar je vypnutý.

- Tento přístroj prošel kontrolou kvality před uvedením do prodeje, aby bylo zkontrolováno jeho správné fungování. Po vyzkoušení byl důkladně vyčištěn, proto je možné, že uvnitř zůstaly zbytky vody, i když je to velmi málo pravděpodobné.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Filtro para café doble
2. Cepillo de limpieza
3. Accesorio de limpieza del vaporizador
4. Bandeja de accesorios de limpieza
5. Selector de vapor
6. Botones
7. Filtro para un café
8. Brazo de la cafetera y embudo
9. Bandeja para vasos / tazas
10. Boya
11. Bandeja de goteo
12. Tapa del depósito de café en grano
13. Depósito de café en grano
14. Tapa del depósito de agua
15. Depósito de agua
16. Tubo vaporizador

*Los accesorios 2, 3 y 4 se encuentran detrás de la bandeja de goteo.

Panel de control

Fig. 2

1. On / Off
2. Moler café
3. Preparar 1 café
4. Preparar 2 cafés
5. Agua caliente
6. Vapor

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidas y en buen estado. Si se observara algún daño visible, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

- Retire el tapón protector del depósito de agua, llénelo con agua y colóquelo en su lugar.

Aviso

Se recomienda utilizar agua embotellada para obtener un sabor óptimo del café.

- Inserte el brazo de la cafetera en su posición y gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj para fijarlo.
- Coloque un recipiente en la bandeja para vasos y conecte la cafetera a una toma de corriente. Asegúrese de que el selector de vapor está en la posición de apagado.
- Pulse el botón de encendido, la cafetera comenzará a precalentarse y luego entrará en modo standby.
- Gire el selector de vapor en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición de agua caliente para que dispense agua caliente. Devuélvalo a la posición "0" para pararlo. Luego, pulse el botón de café solo o largo para limpiar el sistema interno de tuberías.
- El dispositivo emitirá un ruido cuando bombee agua por primera vez. Es perfectamente normal.
- Utilice agua tibia para limpiar todos los componentes de la cafetera.
- Gire el brazo en sentido de las agujas del reloj para retirarlo.

3. FUNCIONAMIENTO

Preparar café y función de agua caliente

- Llene el depósito de agua con agua sin exceder la marca MAX.
- Conecte la cafetera a una toma de corriente y asegúrese de que el selector de vapor está en la posición de apagado. El dispositivo empezará a precalentarse.
- Las luces indicadoras correspondientes se encuentran encima de los indicadores de función. Hay tres indicadores luminosos alrededor del selector y una luz indicadora de funcionamiento a cada lado.
- Las funciones de café, agua caliente y vapor no pueden funcionar al mismo tiempo.

Precalentamiento

Pulse el botón de encendido, la cafetera comenzará a precalentarse y el indicador luminoso de encendido y apagado parpadeará.

Standby

Una vez precalentado, el dispositivo entrará en modo standby y el indicador de vapor, agua caliente y los 4 indicadores luminosos de los botones se iluminarán fijamente.

Café solo

En modo standby, coloque un filtro individual de café en el brazo de la cafetera, introduzca café

molido en el filtro y prénselo. Alinee el brazo de la cafetera en el soporte del brazo, insértelo en su posición y gírelo en el sentido contrario de las agujas del reloj para fijarlo. Coloque un vaso en la bandeja para vasos. Desde el modo standby, pulse el botón de café solo, el indicador luminoso parpadeará y la cafetera comenzará a preparar café. La función finalizará de forma automática, o si lo desea puede pararla de forma manual pulsando el botón de café solo de nuevo.

Café largo/doble

En modo standby, coloque un filtro doble de café en el brazo de la cafetera, introduzca café molido en el filtro y prénselo. Alinee el brazo de la cafetera en el soporte del brazo, insértelo en su posición y gírelo en el sentido contrario de las agujas del reloj para fijarlo. Coloque un vaso para un café largo o dos para dos cafés solos sobre la bandeja para vasos. Desde el modo standby, pulse el botón de café largo, el indicador luminoso parpadeará y la cafetera comenzará a preparar café. La función finalizará de forma automática, o si lo desea, puede pararla de forma manual pulsando el botón de café largo/doble de nuevo.

Personalización de cafés

- Mantenga pulsado el botón de café solo o café largo hasta que escuche un zumbido y el indicador empiece a parpadear y a preparar café. Cuando se alcance la cantidad de café deseada, suelte el botón de café solo o doble y el aparato guardará la cantidad de café. La siguiente vez que se use, la cantidad de café solo o largo será la misma que cuando se guardó (el dispositivo solamente aceptará cantidades entre 20 y 120 ml).
- Al preparar cafés, asegúrese de que el brazo está girado en sentido contrario a las agujas del reloj, como se muestra a continuación. Fig. 3

Recomendamos precalentar el dispositivo, filtros y vasos antes de sacar el café.

Agua caliente (tubo vaporizador)

Desde el modo standby, gire el selector hacia la posición de agua caliente. El indicador luminoso parpadeará mientras la cafetera dispensa agua caliente. La máquina de café dispensará aproximadamente 180-220 ml de agua caliente y luego se detendrá automáticamente y el indicador "0" parpadeará. Puede parar la función manualmente girando el selector a la posición central. Una vez haya finalizado, entrará en modo standby de nuevo.

Vapor (tubo vaporizador)

- Desde el modo standby, gire el selector de la posición "0" a la posición de vapor, el tubo vaporizador comenzará a emitir vapor. El indicador de vapor parpadeará. Gire el selector a la posición "0" de nuevo para desactivar la función.
- Recomendación: deje que la cafetera repose 1 minuto después de utilizar la función de vapor y no utilice esta función durante más de 5 minutos seguidos para evitar que se recaliente.

- Se recomienda utilizar leche entera y fresca para mejores resultados.
- La función de vapor genera vapor a altas temperaturas, tenga cuidado de no quemarse.

Autoapagado

La cafetera se apagará automáticamente después de 20 minutos de inactividad. Pulse el botón On/Off para ponerla de nuevo en funcionamiento.

Moler el café en grano

- El café utilizado debería ser natural y tostado. Se debe evitar el uso de café torrefacto y/o café mezcla, entendiéndose este último como la mezcla de café natural y café torrefacto.
- Se recomienda moler los granos de café justo antes de utilizarlos. Al guardar los granos de café en tarros cerrados, el aroma se mantiene hasta 4 semanas.
- Este es un paso crucial en el proceso de preparación de café y conlleva práctica. El café debe estar molido fino. El café molido al grado de molienda correcto debe parecer sal. Si el café es demasiado fino, el agua no se filtrará a través de él. Este grado de molienda se detecta cuando el café parece polvo y al tacto parece harina.
- Si está molido demasiado grueso, el agua pasará a través de los granos muy rápidamente, evitando que el café se extraiga al máximo para el máximo sabor.
- Antes de usar la función de molienda de café, asegúrese de que todos los componentes están instalados correctamente. Fig. 4
- Las marcas en el depósito de café están pensadas para ajustar el grosor de molienda. Fig. 5

0 > molienda fina

30 > molienda gruesa

0-15 > extracción más lenta

15-30 > extracción más rápida

- Pulse el botón de encendido, la cafetera entrará en modo standby y el indicador de molienda se encenderá, indicando que esta función está lista para ser usada. Coloque el depósito de café en grano en su posición y añada granos de café. Coloque el brazo de la cafetera en el soporte bajo el molinillo. Pulse el botón de molienda y la máquina comenzará a moler café. El nivel de molienda debe ajustarse mientras el molinillo está activado y funcionando.
- El indicador luminoso parpadeará durante el proceso de molienda.

Aviso

La luz indicadora de funcionamiento parpadeará de color rojo si el depósito de café en grano no está colocado correctamente.

Ajuste del tiempo de molienda

- Permite al usuario utilizar la función del molinillo usando solamente un botón. Mantenga

pulsado el botón de molienda y empezará a funcionar, suelte el botón cuando obtenga la cantidad de café deseada. La máquina emitirá un pitido largo y el icono de molienda parpadeará 3 veces. El sistema lo guardará y, la siguiente vez que se pulse el botón de molienda, funcionará siguiendo estos parámetros.

- El sistema solo guarda tiempos superiores a 5 segundos.

Advertencias

- Los cafés solos o largos solamente se prepararán si el dispositivo se ha precalentado.
- La cafetera pitará y los indicadores se encenderán cuando no haya agua en el depósito de agua. Volverá a funcionar normalmente cuando se haya rellenado.
- Tras utilizar la función de vapor, espere a que entre en modo standby antes de preparar café o dispensar agua caliente. Estas funciones no pueden llevarse a cabo mientras el dispositivo se enfría.
- Vacíe la bandeja de goteo cuando la boya indicadora de nivel de agua de la bandeja de goteo flote.

Descalcificación

Instrucciones de descalcificación

- Recomendamos descalcificar cada 4-6 meses. El dispositivo incluye un recordatorio de limpieza. Cuando el sistema detecta que el dispositivo llega a los 15 litros este recordatorio se activará.
- Pueden utilizarse pastillas de descalcificación, descalcificador líquido, vinagre blanco y agua caliente para este proceso.

Preparación para descalcificar

- Introduzca pastillas descalcificadoras, descalcificador líquido, vinagre blanco o agua tibia en el depósito de agua.
- Pastillas descalcificadoras: llene el depósito de agua con un litro de agua. Añada las pastillas y espere a que se disuelvan.
- Descalcificador líquido: Añada medio vaso de descalcificador líquido en el depósito de agua y vierta 1 vaso de agua tibia para que la solución se mezcle correctamente.
- Vinagre blanco/agua tibia: añada cucharada y media de vinagre blanco al depósito de agua y un vaso de agua tibia para que la solución se mezcle correctamente.
- Vuelva a montar el depósito de agua. Fig. 6
- Coloque un recipiente de medio litro de capacidad bajo la salida del café y otro bajo el tubo de vapor. Fig. 7

La descalcificación se realiza en 3 pasos

Primer paso

- En modo standby, mantenga pulsados los botones de On/off y de café largo para empezar el proceso de limpieza.
- Cuando el indicador luminoso de la derecha empiece a parpadear rápidamente:
- Empiece el ciclo de descalcificación girando el selector a la posición del vapor. Su indicador luminoso se encenderá.
- Empezará a bombearse agua y saldrá agua caliente por la salida del café y el tubo de vapor.
- Cuando finalice se oirá un pitido, el indicador de la función de vapor se apagará y el indicador cuyo símbolo es un punto comenzará a parpadear, indicando que este paso ha sido completado.
- Lleve el selector a esta posición. El indicador luminoso cuyo símbolo es un punto se quedará fijo. Continúe con el paso 2.

Segundo paso

- Limpie el tubo de vapor y la salida de café para eliminar el producto de descalcificación.
- Limpie el depósito de agua y llénelo con agua limpia.
- Vacíe los recipientes de recogida de agua. Continúe con el último paso.

Tercer paso

- Vuelva a colocar el depósito de agua y los recipientes en su lugar y gire el selector a la posición de agua caliente. Su indicador luminoso se encenderá.
- Empezará a bombearse agua y saldrá agua caliente por la salida del café y el tubo de vapor. La descalcificación habrá terminado cuando deje de salir agua y se oiga un pitido. El indicador luminoso de agua caliente se apagará y el indicador cuyo símbolo es un punto parpadeará, indicando que este paso ha sido completado. Lleve el selector hasta esta posición. El dispositivo volverá de nuevo a la posición de standby.

Restaurar los valores por defecto

Mantenga pulsado los cuatro botones (encendido, molienda, café solo y café largo) al mismo tiempo. El dispositivo pitará y los cuatro indicadores parpadearán al mismo tiempo. Así, el dispositivo volverá a los valores predeterminados.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

- Utilice una esponja a prueba de humedad para retirar la suciedad.
- Tras cada uso, limpie las piezas desmontables con agua y séquelas bien.
 - Si no va a utilizar la cafetera por un tiempo, limpie los conductos internos activando la función de agua caliente, así como la de café solo o café doble con el brazo vacío de café.

Aviso

Los accesorios no pueden lavarse en el lavavajillas.

- Utilice el accesorio suministrado para limpiar el conducto vaporizador después de cada uso, eliminando posibles residuos.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
No aparece nada en la pantalla.	Compruebe si el producto está enchufado.	Enchufe el dispositivo y asegúrese de que está encendido.
La luz indicadora en la parte frontal del dispositivo está de color rojo.	El depósito de café (molinillo) no está colocado correctamente.	Móntelo correctamente.
Hay salpicaduras de agua al fondo del dispositivo.	El depósito de agua o la bandeja de goteo no está correctamente instalada o está llena.	Asegúrese de que el depósito de agua y la bandeja de goteo estén correctamente instalados. En caso de que estén correctamente instalados, y la bandeja de goteo esté vacía y el problema siga sin solucionarse, envíe su dispositivo a que sea reparado al SAT de Cecotec. No trate de repararlo por su cuenta.
El dispositivo emite un sonido de tic tac cuando se enciende y un silbido cuando dispensa café.	Es perfectamente normal. Este sonido se produce por un correcto funcionamiento de la válvula de control.	

El brazo no dispensa café o lo dispensa gota a gota.	Hay demasiado café o es demasiado fino.	La cantidad de café no debe sobrepasar el límite. Cambie el ajuste del grano de café a un valor adecuado. No intente prensar el café con demasiada fuerza.
El café sale sin espuma y demasiado aguado.	Los granos de café están húmedos o son demasiado gruesos.	Utilice granos de café frescos y modere la cantidad de café.
No sale vapor del dispositivo.	La boquilla de vapor está bloqueada o el dispositivo no se ha precalentado.	El dispositivo solamente emitirá vapor si se ha precalentado. El dispositivo necesita ser descalcificado. Limpie la boquilla de vapor con el accesorio de limpieza del vaporizador.
Cuando el dispositivo emite vapor, el dispositivo no permite hacer café y comienza a bombear agua automáticamente.	Tras dispensar vapor, el dispositivo necesita liberar presión y bajar su temperatura. Mientras esto ocurre, no puede llevarse a cabo ninguna otra operación.	Liberar presión y reducir la temperatura lleva entre 20 y 30 segundos. Tras esto, el panel de control volverá a la posición de standby y ya puede preparar café otra vez.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Número de referencia: 01589
Producto: Cumbia Power Espresso 20 Barista Cream
Potencia nominal (café): 1380-1550 W
Potencia nominal (molinillo): 150 W
220-240 V~, 50/60 Hz
Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de

los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Double coffee filter
2. Cleaning brush
3. Steamer cleaning accessory
4. Accessory cleaning tray
5. Steam knob
6. Buttons
7. Single coffee filter
8. Portafilter and funnel
9. Cup/mug tray
10. Float
11. Drip tray
12. Coffee bean tank cover
13. Coffee bean tank
14. Water tank cover
15. Water tank
16. Steamer tube

*Accessories 2, 3 and 4 are behind the drip tray.

Control panel

Fig. 2

1. On/Off
2. Grind
3. Single coffee
4. Double coffee
5. Hot water
6. Steam

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any sign of visible damage is observed, immediately contact with the official Technical Support Service of Cecotec.
- Remove the water tank protective cover, fill it with water and assemble it in place.

Warning

We recommend using bottled water in order to achieve optimal taste of coffee.

- Insert the portafilter into place and turn it anticlockwise to lock it tightly.
- Place a container on the cup/mug tray and connect the machine to a power supply. Make sure the steam knob is in the off position.
- Press the power button, the coffee machine will start preheating and then it will enter the standby mode.
- Turn the steam selector counterclockwise until the hot water position so it brews hot water. Turn it to the 0 position to stop it. Then, press the single coffee or double coffee button to clean the internal piping system.
- The device will emit a sound when it brews water for the first time. This is perfectly normal.
- Use warm water to clean all the coffee machine parts.
- Turn the portafilter counterclockwise to remove it.

3. OPERATION**Preparing coffee and hot water function**

- Fill the water tank without exceeding the MAX mark.
- Connect the coffee machine to a power supply and make sure the steam knob is in the off position. The device will start preheating.
- The corresponding indicator lights are over the function indicators. There are three light indicators around the knob and an operation indicator on each side.
- The coffee, hot water and steam functions cannot be used at the same time.

Preheating

Press the on/off button, the coffee machine will start preheating while the power light indicator flashes.

Standby

Once it has preheated, the device will enter the standby mode and the steam, hot water and the four light indicators of the buttons will be steady.

Single coffee

On the standby mode, place a single coffee filter in the portafilter, introduce ground coffee in the filter and press it. Align the portafilter with the portafilter bracket, insert it into place and turn it anticlockwise to lock it. Place a cup on the cup/mug tray. On standby mode, press the single coffee button, the light indicator will flash and the machine will start preparing the coffee. The function will end automatically. If desired, it can also be stopped manually by pressing the single coffee button again.

Double coffee

On standby mode, place a double coffee filter in the portafilter, introduce ground coffee in the filter and press it. Align the portafilter with the portafilter bracket, insert it into place and turn it anticlockwise to lock it. Place one cup for a large coffee or two cups for two black coffees on the cup/mug tray. On standby mode, press the double coffee button, the light indicator will flash and the machine will start preparing the coffee. The function will end automatically. If desired, it can also be stopped manually by pressing the double coffee button again.

Coffee customisation

- Hold down the single coffee or double coffee button until you hear a buzzing sound, the indicator will start flashing and it will start preparing the coffee. When the desired amount of coffee is brewed, press the single or double coffee button and the appliance will save the amount of coffee. Next time you use it, the single or double coffee amount will be the same that you saved (the device will only accept amounts between 20 and 120 ml).
- When preparing coffees, make sure you turned the portafilter counterclockwise, as shown next. Fig. 3

We recommend preheating the device, filters and cups before brewing the coffee.

Hot water (steamer tube)

On standby mode, turn the knob to the hot water position. The light indicator will flash while the machine dispenses hot water. The coffee machine will brew approximately 180-220 ml of hot water and then it will automatically stop and the 0 indicator will flash. You can stop the function manually by turning the knob to the central position. When it has finished, it will enter the standby mode again.

Steam (steamer tube)

- On the standby mode, turn the steam knob from the 0 to the max. position, the steamer tube will start emitting steam. The steam light indicator will flash. Turn the steam knob to the 0 position again to deactivate the function.
- Recommendation: allow the coffee machine to rest for 1 minute after using the steam function and do not use this function for more than 5 minutes straight to prevent the overheating of the device.
- It is recommended to use fresh whole milk for best-quality results.
- The steam function emits steam at high temperatures, be careful not to burn yourself.

Auto off

The device will automatically turn off after 20 minutes of inactivity. Press the On/Off button to start the operation again.

Grinding coffee beans

- The coffee used should be natural and roasted. The use of roasted coffee and/or blended coffee, the latter being a mixture of natural coffee and roasted coffee, should be avoided.

- Whole beans are recommended to be ground just before use. The fragrance of the coffee beans stored in a sealed container can be maintained for 4 weeks.
- This is a vital step in the coffee making process if you are grinding your own coffee and takes practice. Coffee must be finely ground. Coffee ground to the correct level should look like salt. If the coffee is too fine, water will not filter through it. This degree of grinding is detected when the coffee looks like powder and feels like flour to touch.
- If ground too coarsely, water will pass through the beans too quickly, preventing the coffee from being extracted to the maximum for top flavour.
- Before using the coffee grinding function, make sure that all components are installed correctly. Fig. 4
- The markings on the coffee tank are designed to adjust the grind thickness. Fig. 5

0 > fine grinding level

30 > coarse grinding level

0-15 > slower extraction

15-30 > faster extraction

- Press the On/Off button, the coffee machine will enter the standby mode and the grinding indicator will light up, showing the function is ready to be used. Place the coffee bean tank in position and add coffee beans. Place the portafilter on the bracket below the grinder. Press the grind button and the machine will start grinding coffee. The grinding level must be set while the grinder is active and operating.
- The indicator light will flash during the grinding process.

Warning

The operation indicator light will be flashing red if the coffee bean tank is not correctly placed.

Setting the grinding time

- The user can use the grinding function by just pressing a button. Hold down the grind button and it will start operating, release the button when the desired amount of coffee is obtained. The machine will emit a long beep and the grind icon will flash 3 times. The system will save it and, next time you press the grind button, it will work with these parameters.
- The system will only save times over 5 seconds.

Warnings

- Single or double coffees can only be brewed if the device has preheated.
- The machine will beep and its light indicators will turn on when there is not enough water in the water tank. After refilling it, it will continue operating.
- After using the steam function, wait for it to enter the standby mode after preparing one

coffee or brewing hot water. These functions cannot be performed while the device is cooling down.

- Empty the drip tray when the float that indicates the water level on the tray floats.

Descaling

Descaling instructions

- We recommend descaling every 4-6 months. The device includes a cleaning reminder. When the system detects the device has brewed 15 litres, the reminder is activated.
- You can use descaling tablets, liquid descaler, white vinegar and hot water for this process.

Descaling preparation

- Insert descaling tablets, liquid descaler, white vinegar or warm water into the water tank.
- Descaling tablets: Fill the water tank with a litre of water. Add the tablets and wait for them to dissolve.
- Liquid descaler: Add half a cup of liquid descaler in the water tank, and pour a glass of warm water so the solution is mixed correctly.
- White vinegar/warm water: Add one and a half tablespoons of white vinegar to the water tank and a glass of warm water to mix the solution properly.
- Place the water tank again in its place. Fig. 6
- Place a half-litre container under the coffee outlet and another under the steamer tube. Fig. 7

Descaling is made in 3 steps

Step one

- On standby mode, hold down the On/Off button and the double coffee button to start the cleaning process.
- When the right indicator light starts flashing quickly:
- Start the descaling cycle by turning the knob to the steam position. The indicator light will turn on.
- It will start pumping water and hot water will flow out of the coffee spout and the steamer tube.
- When finished, a beep will sound, the steam function indicator will turn off and the indicator with a dot symbol will start flashing, indicating that this step has been completed.
- Turn the knob to this position. The light indicator with a dot will be steady. Then, continue with the next step.

Step two

- Clean the steamer tube and the coffee outlet to remove the descaling product.
- Clean the water tank and fill it with clean water.
- Empty the water collecting containers. Continue with the last step.

Step three

- Place the water tank back and the containers in place and turn the knob to the hot water position. The indicator light will turn on.
- It will start pumping water and hot water will flow out of the coffee spout and the steamer tube. The descaling process will finish when there is no water released and you hear a beep. The hot water light indicator will turn off and the indicator with a dot will flash, showing this step has been completed. Turn the knob to this position. The device will enter the standby mode.

Restoring default settings

Hold down the four buttons (On/Off, grind, single and double) at once. The device will beep and the four indicators will flash at once. This will return the device to the default settings.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning it.
- Use a soft, damp cloth to clean the device surface.
- Never immerse the appliance in water or other liquid.
- Do not use sponges, powder products or abrasive cleaning agents to clean the product. Use a damp-proof sponge to remove dirt.
- After every use, clean the detachable parts with water and dry them thoroughly.
- If you are not going to use the machine for a while, clean the internal pipes by activating the hot water function, as well as the single or double coffee function while the portafilter is empty.

Warning

Accessories cannot be washed in the dishwasher.

- Use the accessory provided to clean the steamer tube after every use, removing possible remains.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Nothing appears on the display.	Check if the product is plugged in.	Plug in the device and make sure it is on.
The indicator light on the front part of the device is red.	The coffee tank (grinder) is not correctly placed.	Assemble it in place.
There are water splashes at the bottom of the device.	The water tank or drip tray are not correctly installed or are full.	Make sure the water tank and the drip tray are correctly installed. If they are correctly installed, the drip tray is empty and the problem is not solved, send your device to be repaired by the Technical Support Service of Cecotec. Do not attempt to repair it by yourself.
The device emits a ticking sound when switched on and a hissing sound when brewing coffee.	This is perfectly normal. This sound is produced by a properly functioning control valve.	
The portafilter does not brew coffee or does it drop by drop.	There is too much coffee or it is too fine.	The amount of coffee cannot exceed the limit. Change the coffee bean setting to a suitable value. Do not try to press coffee that hard.
Coffee comes out without foam and too watery.	The coffee beans are wet or too coarse.	Use fresh coffee beans and moderate the amount of coffee.
There is not steam released by the device.	The steam nozzle is blocked or the device has not preheated.	The device will only emit steam if it has been preheated. The device needs to be descaled. Clean the steam nozzle with the steamer cleaning accessory.
When the device releases steam, it does not allow to prepare coffee and starts pumping water automatically.	After releasing steam, the device needs to release pressure and lower the temperature. While this happens, you cannot perform any other operation.	Releasing pressure and reducing the temperature takes up between 20 and 30 seconds. After it, the control panel will return to the standby mode and you can prepare coffee again.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Reference number: 01589

Product: Cumbia Power Espresso 20 Barista Cream

Coffee rated power: 1380-1550 W

Grinder rated power: 150 W

220-240 V~, 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Filtre pour café double
2. Brosse de nettoyage
3. Accessoire de nettoyage pour la buse vapeur
4. Plateau d'accessoires de nettoyage
5. Sélecteur de vapeur
6. Boutons
7. Filtre pour un café
8. Bras de la machine à café et entonnoir
9. Plateau pour verres/tasses
10. Flotteur
11. Plateau d'égouttage
12. Couvercle du réservoir de grains de café
13. Réservoir de grains de café
14. Couvercle du réservoir d'eau
15. Réservoir d'eau
16. Buse vapeur

*Les accessoires 2, 3 et 4 sont situés derrière le plateau d'égouttage.

Panneau de contrôle

Img. 2

1. On/Off
2. Moudre le café
3. Préparer 1 café
4. Préparer 2 cafés
5. Eau chaude
6. Vapeur

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si vous observez un dommage visible, contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

- Retirez le bouchon de protection du réservoir d'eau, remplissez-le d'eau et mettez-le en place.

Avertissement

Il est recommandé d'utiliser de l'eau en bouteille pour obtenir une saveur optimale du café.

- Insérez le bras de la machine à café à sa place et tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le fixer.
- Placez un récipient sur le plateau pour verres et branchez la machine à café sur une prise de courant. Assurez-vous que le sélecteur de vapeur se trouve bien sur la position « Éteinte ».
- Appuyez sur le bouton de connexion et la machine à café commencera à préchauffer, puis entrera en mode Standby.
- Tournez le sélecteur de vapeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur la position eau chaude pour distribuer de l'eau chaude. Remettez-le sur la position « 0 » pour arrêter. Ensuite, appuyez sur le bouton du café court ou sur celui du café allongé pour nettoyer les conduits.
- L'appareil émettra un bruit lorsqu'il pompe de l'eau pour la première fois. Cela est normal.
- Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer les composants de la machine à café.
- Tournez le bras dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer.

3. FONCTIONNEMENT

Préparer café et fonction d'eau chaude

- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau, sans dépasser la marque « MAX ».
- Branchez la machine à café sur une prise de courant et assurez-vous que le sélecteur de vapeur se trouve bien sur la position « Éteinte ». L'appareil commencera à préchauffer.
- Les témoins lumineux correspondants se trouvent au-dessus des fonctions. Il y a trois témoins lumineux autour du sélecteur et un témoin de fonctionnement de chaque côté.
- Les fonctions de café, d'eau chaude et de vapeur ne peuvent pas s'utiliser à la fois.

Préchauffage

Appuyez sur le bouton de connexion et la machine à café commencera à préchauffer et le témoin lumineux de connexion et de déconnexion clignotera.

Standby

Une fois préchauffée, elle entrera en mode Standby. Tout de suite, le témoin de la vapeur, le témoin d'eau chaude et les 4 témoins lumineux des boutons s'illumineront fixement.

Café court

En mode Standby, placez le filtre individuel pour café dans le bras de la machine à café, introduisez du café moulu dans le filtre puis pressez-le. Alignez le bras de la machine à café avec le support du bras, insérez-le à sa place et tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le fixer. Placez un verre sur le plateau pour verres. En mode Standby, appuyez sur le bouton du café court, le témoin lumineux clignote et la machine à café commence à préparer du café. La fonction s'arrêtera automatiquement mais, si vous le souhaitez, vous pouvez l'arrêter manuellement en appuyant de nouveau sur le même bouton (celui du café court).

Café allongé/double

En mode Standby, placez un filtre double pour café dans le bras de la machine à café, introduisez du café moulu dans le filtre puis pressez-le. Alignez le bras de la machine à café avec le support du bras, insérez-le à sa place et tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le fixer. Placez un verre pour café allongé ou deux pour deux cafés courts sur le plateau pour verres. En mode Standby, appuyez sur le bouton du café long, le témoin lumineux clignote et la machine à café commence à préparer du café. La fonction s'arrêtera automatiquement mais, si vous le souhaitez, vous pouvez l'arrêter manuellement en appuyant de nouveau sur le même bouton (celui du café allongé/double).

Personnalisation des cafés

- Maintenez appuyé le bouton de café court ou allongé jusqu'à que vous entendiez un bourdonnement et que le témoin commence à clignoter et la machine démarre la préparation de café. Lorsque la quantité de café souhaité est atteinte, appuyez sur le bouton de café court ou double pour que la machine à café enregistre la quantité de café. La prochaine fois que vous l'utilisez, la quantité de café court ou allongé sera la même que celle enregistrée au préalable (l'appareil accepte seulement une quantité de café qui se trouve entre 20 et 120 ml).
- Lors de la préparation de café, assurez-vous que le bras est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, comme montré ci-dessous :  3

Il est recommandé de préchauffer l'appareil, les filtres et les verres avant de préparer le café.

Eau chaude (buse vapeur)

Depuis le mode Standby, tournez le sélecteur dans la position de l'eau chaude. Le témoin lumineux clignotera lorsque la machine à café distribue de l'eau chaude. La machine à café distribuera environ 180-220 ml d'eau chaude puis s'arrêtera automatiquement et l'indicateur « 0 » clignotera. Vous pouvez arrêter cette fonction manuellement en tournant le sélecteur dans la position centrale. Finalement, elle entrera en mode Standby.

Vapeur (buse vapeur)

- En mode Standby, tournez le sélecteur de la position « 0 » jusqu'à la position « Vapeur ». La buse vapeur commencera à émettre de la vapeur. Le témoin lumineux de la vapeur clignote. Tournez le sélecteur à nouveau jusqu'à la position « 0 » pour désactiver cette fonction.
- Recommandation : laissez la machine à café reposer 1 minute après avoir utilisé la fonction Vapeur et n'utilisez pas cette fonction pendant plus de 5 minutes consécutives pour éviter qu'elle ne se réchauffe.
- Il est recommandé d'utiliser du lait entier et frais pour obtenir de meilleurs résultats.
- La fonction vapeur génère de la vapeur très chaude. Faites attention à ne pas vous brûler.

Auto-déconnexion

Après 20 minutes d'inactivité, la machine à café s'éteindra automatiquement. Appuyez sur le bouton On/Off pour le remettre en marche.

Moudre le café en grain

- Vous devez utiliser uniquement du café naturel ou torréfié. Il faut éviter l'utilisation de café torréfié et/ou de café mélangé, ce dernier étant entendu comme un mélange de café naturel et de café torréfié.
- Il est recommandé de moudre les grains de café juste avant de les utiliser. Si vous conservez les grains de café dans des récipients fermés, l'arôme se maintiendra jusqu'à 4 semaines.
- Cette étape cruciale pendant le processus de préparation du café implique une pratique. Le café doit être fraîchement moulu. Pour que le café soit bien moulu, il doit paraître sel. Si le café est trop fin, l'eau ne filtrera pas à travers lui. Ce degré de mouture est détecté lorsque le café ressemble à de la poussière et le sens de toucher est celui de la farine.
- Si la mouture est très épaisse, l'eau passera très rapidement à travers des grains, en évitant que le café soit extrait au maximum pour obtenir une saveur maximale.
- Avant d'utiliser la fonction de mouture de café, assurez-vous que tous les composants de la machine à café sont bien installés. *Img. 4*
- Les marques du réservoir de café ont été conçues pour régler l'épaisseur de la mouture. *Img. 5*

0 > mouture fine

30 > mouture épaisse

0-15 > extraction plus lente

15-30 > extraction plus rapide

- Appuyez sur le bouton de connexion, la machine à café passera en mode Standby et le témoin de mouture s'allumera, indiquant que cette fonction est prête à être utilisée. Placez le réservoir de café en grains en position et ajoutez les grains de café. Placez le bras de la

machine à café sur le support situé sous le moulin. Appuyez sur le bouton de mouture et la machine commencera à moudre le café. Le niveau de mouture doit être réglé lorsque le moulin est activé et en fonctionnement.

- Le témoin lumineux clignotera pendant le processus de mouture.

Avertissement

Le témoin de fonctionnement clignotera en rouge si le réservoir de café en grains n'est pas placé correctement.

Réglage du temps de mouture

- L'utilisateur pourra utiliser la fonction du moulin en appuyant seulement sur un bouton. Appuyez et maintenez le bouton de mouture et il commencera à fonctionner, relâchez le bouton lorsque vous obtenez la quantité de café désirée. La machine à café émettra un long bip et l'icône de mouture clignotera 3 fois. Le système l'enregistrera pour que la prochaine fois que vous appuyiez sur ce bouton, les paramètres soient les mêmes.
- Le système enregistrera seulement les temps supérieurs à 5 secondes.

Avertissements

- Les cafés courts ou allongés se prépareront seulement si l'appareil s'est préchauffé.
- La machine à café émet des « bips » et les témoins lumineux s'allument lorsqu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir d'eau. Remplissez le réservoir d'eau pour que la machine à café fonctionne de nouveau normalement.
- Après utiliser la fonction de vapeur, attendez à ce que la machine entre en mode Standby avant de préparer du café ou de dispenser de l'eau chaude. Ces fonctions ne peuvent pas être menées à terme lorsque l'appareil est en train de refroidir.
- Videz le plateau d'égouttage lorsque l'indicateur de niveau d'eau du plateau d'égouttage flotte.

Détartrage**Instructions pour détartrer**

- Il est recommandé de détartrer tous les 4-6 mois. Le dispositif comprend un rappel de nettoyage. Lorsque le système détecte que le dispositif atteint 15 litres, ce rappel sera activé.
- Vous pouvez utiliser des pastilles détartrantes, du détartrant liquide, du vinaigre blanc et de l'eau chaude.

Préparation du processus de détartrage

- Introduisez les pastilles détartrantes, le détartrant liquide, le vinaigre blanc ou l'eau tiède dans le réservoir d'eau.
- Pastilles détartrantes : Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau. Ajoutez les pastilles et attendez à qu'elles se dissolvent.

- Détartrant liquide : ajoutez un demi-verre de détartrant liquide dans le réservoir d'eau, et versez 1 verre d'eau chaude pour que la solution soit correctement mélangée.
- Vinaigre blanc/eau tiède : ajoutez une cuillère à soupe et demie de vinaigre blanc dans le réservoir d'eau et un verre d'eau chaude pour que la solution se mélange bien.
- Remontez le réservoir d'eau. Img. 6
- Placez un récipient d'un demi-litre de capacité sous la sortie du café et l'autre sous la buse vapeur. Img. 7

Le détartrage s'effectue en 3 étapes

Première étape

- En mode Standby, maintenez appuyé le bouton On/Off et celui du café long pour démarrer le processus de nettoyage.
- Lorsque le témoin lumineux à droite commence à clignoter rapidement :
- Commencez le cycle de détartrage en tournant le sélecteur sur la position Vapeur. Son témoin lumineux s'allumera.
- La machine pompera de l'eau chaude à travers la sortie de café et la buse vapeur.
- Lorsqu'elle aura fini, entendrez un bip, le témoin de la fonction vapeur s'éteindra et le témoin dont le symbole est un point commencera à clignoter, indiquant que cette étape est terminée.
- Tournez le sélecteur jusqu'à cette position. Le témoin lumineux avec un point restera fixe. Continuez avec l'étape 2.

Deuxième étape

- Nettoyez la buse vapeur et la sortie de café pour éliminer le produit détartrant.
- Nettoyez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau propre.
- Videz les récipients de récupération d'eau. Continuez avec la dernière étape.

Troisième étape

- Remettez le réservoir d'eau et les récipients en place et tournez le sélecteur sur la position eau chaude. Son témoin lumineux s'allumera.
- La machine pompera de l'eau chaude à travers la sortie de café et la buse vapeur. Le détartrage sera fini lorsque l'eau arrête de sortir et que vous entendez un « bip ». Le témoin lumineux d'eau chaude s'éteindra et le témoin dont le symbole est un point clignotera, indiquant que cette étape est terminée. Tournez le sélecteur jusqu'à cette position. Le dispositif reviendra en position standby.

Rétablir les paramètres d'usine

Maintenez appuyés les 4 boutons (allumé, mouture, café court et allongé) en même temps. L'appareil bipera et les 4 témoins clignoteront à la fois. Comme cela, l'appareil rétablira les paramètres d'usine.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil. Utilisez une éponge résistante à l'humidité pour enlever la saleté.
- Après chaque utilisation, nettoyez les pièces démontables avec de l'eau tiède puis séchez-les bien.
- Si vous n'allez pas utiliser la machine à café pendant un certain temps, nettoyez les tuyaux internes en activant la fonction d'eau chaude, ainsi que la fonction café court ou double avec le bras de café vide.

Avertissement

Les accessoires ne conviennent pas pour un nettoyage au lave-vaisselle.

- Utilisez l'accessoire fourni pour nettoyer la buse vapeur après chaque utilisation, éliminant ainsi tous les résidus.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
Rien ne s'affiche sur l'écran.	Vérifiez que l'appareil est éteint.	Branchez l'appareil et assurez-vous qu'il est allumé.
Le témoin lumineux avant s'allume en rouge.	Le réservoir de café (moulin) n'est pas bien placé.	Montez-le correctement.
Au fond de l'appareil il y a des éclaboussures d'eau.	Le réservoir d'eau ou le plateau d'égouttage ne sont pas bien placés ou sont pleins.	Assurez-vous que le réservoir d'eau ou le plateau d'égouttage sont bien installés. S'ils sont bien installés, le plateau d'égouttage est vide et le problème persiste, veuillez contacter le SAV de Cecotec pour qu'ils le réparent. N'essayez pas le réparer vous-même.

L'appareil émet un son de tic-tac lorsqu'il s'allume et un sifflement lorsqu'il distribue le café.	Cela est normal. Ce son est produit par le bon fonctionnement de la vanne de régulation.	
Le bras ne distribue pas de café ou le distribue goutte au goutte-à-goutte.	Il y a trop de café ou le café est trop fin.	La quantité de café ne doit pas dépasser la limite. Changez le réglage du grain de café pour qu'il ait une bonne épaisseur. Ne pressez pas trop le café.
Le café est distribué sans mousse ou trop léger.	Les grains de café sont humides ou très épais.	Utilisez des grains de café frais et n'ajoutez pas trop de café.
De la vapeur ne sort pas par l'appareil.	La buse vapeur est bloquée ou l'appareil n'a pas préchauffé.	L'appareil émettra de la vapeur seulement s'il s'est préchauffé. Il faut détartre l'appareil. Nettoyez la buse vapeur avec l'accessoire fourni.
Lorsque l'appareil émet de la vapeur, l'appareil ne laisse pas préparer un café et commence à pomper de l'eau automatiquement.	Après distribuer de la vapeur, l'appareil libère de la pression et diminue sa température. Pendant ce processus, aucune autre fonction peut être réalisée.	Libérer la pression et réduire la température prend entre 20 et 30 secondes. Ensuite, le panneau de contrôle reviendra en position standby et vous pouvez à nouveau préparer du café.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 01589

Produit : Cumbia Power Espresso 20 Barista Cream

Puissance nominale (café) : 1380-1550 W

Puissance nominale (moulin) : 150 W

220-240 V~, 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des

batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Filter für doppelten Espresso
2. Reinigungsbürste
3. Reinigungszubehör für den Dampfer
4. Ablage für Reinigungszubehör
5. Dampfbremsen
6. Tasten
7. Filter für einen Kaffee
8. Siebträger und Trichter
9. Warmhalteplatte für Gläser/ Tassen
10. Boje
11. Abtropfschale
12. Decke des Kaffeebohnenbehälter
13. Kaffeebohnen-Behälter
14. Deckel des Wassertanks
15. Wasserbehälter
16. Dampfrohr

*Die Zubehörteile 2, 3 und 4 befinden sich hinter der Tropfschale.

Bedienfeld

Abb. 2

1. On / Off
2. Kaffee Mahlen
3. 1 Kaffee Zubereiten
4. 2 Kaffees Zubereiten
5. Heißes Wasser
6. Dampf

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie das Verpackungsmaterial.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Falls Sie sichtbare Schäden bemerken, kontaktieren Sie sofort mit dem technischen Kundendienst von Cecotec.

- Entfernen Sie die Schutzkappe des Wassertanks, füllen Sie ihn mit Wasser und setzen Sie ihn auf.

Hinweis

Es wird empfohlen, Mineralwasser zu verwenden, um einen optimalen Geschmack des Kaffees zu erhalten.

- Setzen Sie den Siebträger in seine Position ein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.
- Stellen Sie einen Behälter auf die Abtropfschale und schließen Sie die Kaffeemaschine an einer Stromversorgung an. Überprüfen Sie, dass der Temperaturregler sich in OFF-Position befinden.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter. Die Kaffeemaschine heizt vor und wird dann auf Standby umschalten.
- Drehen Sie den Dampfwähler gegen den Uhrzeigersinn auf die Position Heißwasser, um Heißwasser auszugeben. Stellen Sie ihn auf die Position „0“ zurück, um zu stoppen. Drücken Sie danach die Espresso- oder Doppelte Espresso-Taste, um die Brüheinheit zu reinigen.
- Das Gerät gibt ein Geräusch ab, wenn es zum ersten Mal Wasser pumpt. Das ist normal.
- Benutzen Sie lauwarmes Wasser, um die Bestandteile der Kaffeemaschine zu reinigen.
- Drehen Sie den Arm im Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen.

3. BEDIENUNG

Kaffee zubereiten und Warmwasser-Funktion

- Füllen Sie Wasser in den Wassertank, ohne die MAX-Markierung zu überschreiten.
- Schließen Sie die Kaffeemaschine an einer Stromversorgung an und vergewissern Sie sich, dass der Dampfbremsen sich in AUS-Position befindet. Das Gerät beginnt mit den Vorheizvorgang.
- Die entsprechenden Anzeigelichter befinden sich oberhalb der Funktionsanzeigen. Es gibt drei Leuchtanzeigen um den Wahlschalter herum und eine Betriebsanzeige auf jeder Seite.
- Die Kaffee-, Heißwasser- und Dampffunktionen können nicht gleichzeitig benutzt werden.

Vorwärmung

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter. Die Kaffeemaschine heizt vor und der Betriebsanzeiger blinkt.

Standby

Nach dem Vorheizen schaltet das Gerät in den Standby-Modus und die Dampfanzeige, die Heißwasseranzeige und die 4 Kontrollleuchten auf den Tasten leuchten konstant.

Espresso

Legen Sie im Standby-Modus einen einzelnen Kaffeefilter auf den Siebträger der Kaffeemaschine, geben Sie gemahlene Kaffeebohnen in den Filter und drücken Sie ihn zusammen. Richten Sie den Siebträger mit dem Siebträgerhalter aus und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen. Stellen Sie einen Becher auf die Abtropfschale. Im Standby-Modus drücken Sie die Espresso-Taste, die Kontrollleuchte wird blinken und die Kaffeemaschine wird anfangen Kaffee zubereiten. Die Funktion wird automatisch beenden. Sie können aber auch die Funktion manuell stoppen, indem Sie die Espresso-Taste drücken.

Langer/ Doppelter Espresso

Legen Sie im Standby-Modus einen doppelten Kaffeefilter auf den Siebträger der Kaffeemaschine, geben Sie gemahlene Kaffeebohnen in den Filter und drücken Sie ihn zusammen. Richten Sie den Siebträger mit dem Siebträgerhalter aus und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen. Legen Sie eine Tasse für einen Doppelten Espresso oder zwei espressos auf die Abtropfschale. Im Standby-Modus drücken Sie die Doppelte Espresso-Taste, die Kontrollleuchte wird blinken und die Kaffeemaschine wird anfangen Kaffee zubereiten. Die Funktion wird automatisch beenden. Sie können aber auch die Funktion manuell beim Drücken der Langer/Doppelte Espresso-Taste stoppen.

Personalisierung des Kaffees

- Halten Sie die Taste für schwarzen Kaffee oder langen Kaffee gedrückt, bis ein Summton ertönt, die Anzeige zu blinken beginnt und das Gerät mit der Kaffeezubereitung beginnt. Wenn die gewünschte Kaffeemenge erreicht ist, lassen Sie die Espresso- oder Doppelte Espresso-Taste los und das Gerät speichert die Kaffeemenge. Das nächste Mal wenn Sie sie wieder benutzen, ist die Menge Espresso- oder Doppelte Espresso die gleiche wie wann Sie diese gespeichert haben (das Gerät akzeptiert nur Kaffeemengen zwischen 20 und 120 ml).
- Achten Sie bei der Kaffeezubereitung darauf, dass der Siebträger gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird, so wie es unten steht. Abb. 3

Wir empfehlen Ihnen, das Gerät, die Filter und Tassen vorzuheizen, bevor Sie den Kaffee entnehmen.

Heißwasser (Dampfrohr)

Drehen Sie den Wahlschalter im Standby-Modus auf Stellung „Heißes Wasser“. Die Kontrollleuchte blinkt, während das Gerät heißes Wasser ausgibt. Die Kaffeemaschine gibt ungefähr 180-220 ml heißes Wasser ab und stoppt dann automatisch und der „0“ Anzeiger wird beginnen zu blinken. Sie können die Funktion manuell stoppen, indem Sie den Wahlschalter in die Mittelstellung drehen. Dann wird die Kaffeemaschine im Standby umschalten.

Dampf (Dampfrohr)

- Drehen Sie den Wahlschalter im Standby-Modus von „0“ auf die Dampfstellung und der Dampfer beginnt Dampf auszustoßen. Die Signallampe des Dampfes wird blinken. Drehen Sie den Wahlschalter wieder auf „0“ um die Funktion zu deaktivieren.
- Empfehlung: Lassen Sie das Gerät nach der Verwendung der Dampffunktion 1 Minute lang ruhen und verwenden Sie diese Funktion nicht länger als 5 Minuten am Stück, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Es wird Vollmilch empfohlen, um ein besseres Ergebnis zu erreichen.
- Die Dampffunktion erzeugt heißer Dampf, deswegen achten Sie darauf das Sie sich nicht verbrennen.

Abschaltautomatik

Das Gerät schaltet sich nach 20 Minuten Inaktivität automatisch ab. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät wieder einzuschalten.

Kaffeebohnen mahlen

- Der Kaffee muss natürlich und geröstet sein. Die Verwendung von Röstkaffee und/oder Mischkaffee, wobei unter letzterem eine Mischung aus Naturkaffee und Röstkaffee zu verstehen ist, sollte vermieden werden.
- Es wird empfohlen, die Kaffeebohnen kurz vor der Verwendung zu mahlen. Um das Aroma des Kaffees bis 4 Wochen erhalten, bewahren Sie den Kaffee in geschlossenen Bechern auf.
- Dieser Schritt ist sehr wichtig beim Zubereitungsprozess des Kaffees. Der Kaffee muss fein gemahlen werden. Er muss wie Salz aussehen. Wenn der Kaffee zu fein ist, kann das Wasser nicht durch den Kaffee gut gefiltert werden. Der perfekte Mahlgrad ist, wenn der Kaffee wie Staub aussieht und sich wie Mehl anfühlt.
- Wenn es zu grob gemahlen wird, fließt das Wasser sehr schnell durch die Kaffeebohnen und verhindert, dass der Geschmack richtig abgezogen wird.
- Vergewissern Sie sich das vor der Kaffeemahl-Funktion, alle Bestandteile korrekt installiert sind. Abb. 4
- Die Markierungen auf dem Kaffeetank dienen dazu, die Dicke des gemahlene Kaffees einzustellen. Abb. 5

0 > Fein Mühlen

30 > Grob Mühlen

0-15 > langsamere Extraktion

15-30 > schnellere Extraktion

- Drücken Sie die Einschalttaste, das Gerät schaltet in den Standby-Modus und die Mahlgradanzeige leuchtet auf, um anzuzeigen, dass diese Funktion einsatzbereit ist. Stellen Sie den Bohnenbehälter auf und geben Sie die Kaffeebohnen hinein. Setzen Sie den

Arm der Kaffeemaschine auf die Halterung unter dem Mahlwerk. Drücken Sie die Mahltaste und das Gerät beginnt mit dem Mahlen des Kaffees. Die Mahlstufe muss bei aktivierter und laufender Mühle eingestellt werden.

- Der Anzeiger blinkt während des Mahlvorgangs.

Hinweis

Die Betriebskontrollleuchte blinkt rot, wenn der Bohnenbehälter nicht richtig eingesetzt ist.

Einstellung der Mahldauer

- Für die Mahlfunktion mit nur einer Taste zu benutzen. Halten Sie die Mahltaste gedrückt und die Maschine beginnt zu arbeiten. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie die gewünschte Kaffeemenge erreicht haben. Das Gerät gibt einen langen Signalton ab und das Mühl-Symbol blinkt 3 Mal. Das System speichert sie und arbeitet beim nächsten Drücken des Mühle-Knopf nach diesen Einstellungen.
- Das System speichert nur Zeiten, die höher als 5 Sekunden sind.

Warnungen

- Espresso oder doppelte Espressos werden nur dann zubereitet, wenn das Gerät vorgeheizt wurde.
- Die Kaffeemaschine wird piepsen und die Signallampe werden leuchten, sobald der Wassertank entleert wird. Die Maschine wird erst den Betrieb wiederaufnehmen, wenn der Wassertank gefüllt wird.
- Warten Sie, nachdem Sie die Dampf-Funktion verwenden, bis sie in den Standby-Modus geht, bevor Sie Kaffee zubereiten oder Heißwasser ausgeben. Diese Funktionen können nicht ausgeführt werden, während das Gerät abkühlt.
- Leeren Sie die Abtropfschale, wenn die Boje des Wasserstandsanzeigers in der Abtropfschale schwimmt.

Entkalkung

Anleitungen für die Entkalkung

- Wir empfehlen eine Entkalkung alle 4-6 Monate. Das Gerät enthält eine Reinigungserinnerung. Wenn das System erkennt, dass das Gerät 15 Liter erreicht hat, wird diese Erinnerung aktiviert.
- Entkalkungstabletten, flüssiger Entkalker, weißer Essig und heißes Wasser können für dieses Verfahren verwendet werden.

Vorbereitung zur Entkalkung

- Geben Sie Enthärtungstabletten, Flüssiger Entkalker, weißen Essig oder warmes Wasser in den Wassertank.
- Entkalkungstabletten: Füllen Sie den Wassertank mit einem Liter Wasser. Fügen Sie die

Tabletten hinzu und warten Sie, bis sie sich aufgelöst haben.

- Flüssiger Entkalker: Geben Sie ein halbes Glas flüssigen Entkalker in den Wassertank und gießen Sie 1 Glas warmes Wasser ein, damit sich die Lösung richtig vermischt.
- Weißer Essig/warmes Wasser: Geben Sie eineinhalb Esslöffel weißen Essig in den Wassertank und ein Glas warmes Wasser, damit sich die Lösung gut vermischt.
- Bauen Sie den Wassertank wieder zusammen. Abb. 6
- Stellen Sie einen Behälter von einem halben Liter unter den Kaffeeauslauf und einen anderen unter das Dampfrohr. Abb. 7

Die Entkalkung wird in 3 Schritten durchgeführt

Erster Schritt

- Halten Sie im Standby-Modus die Tasten Ein/Aus und Langer Kaffee gedrückt, um den Reinigungsvorgang zu starten.
- Wenn das rechte Licht schnell zu blinken beginnt:
- Starten Sie den Entkalkungszyklus, indem Sie den Wahlschalter auf die Position „Dampf“ stellen. Seine Betriebs-Beleuchtung wird aufleuchten.
- Wasser wird abgepumpt, und heißes Wasser tritt aus dem Kaffeeauslauf und das Dampfrohr aus.
- Wenn Sie fertig sind, ertönt ein Signalton, die Anzeige für die Dampffunktion erlischt und die Anzeige mit dem Punktsymbol beginnt zu blinken, um anzuzeigen, dass dieser Schritt abgeschlossen ist.
- Drehen Sie den Wahlschalter auf diese Stellung. Die Anzeigelampe mit dem Punktsymbol muss ständig leuchten. Fahren Sie mit Schritt 2 fort.

Zweiter Schritt

- Reinigen Sie das Dampfrohr und den Kaffeeauslauf, um das Entkalkungsmittel ganz zu entfernen.
- Reinigen Sie den Wassertank und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser.
- Leeren Sie die Wasserauffangbehälter. Fahren Sie mit dem letzten Schritt fort.

Dritter Schritt

- Bringen Sie den Wassertank und die Behälter wieder an ihren Platz und drehen Sie den Wahlschalter auf die Position Heißwasser. Seine Betriebs-Beleuchtung wird aufleuchten.
- Wasser wird abgepumpt, und heißes Wasser tritt aus dem Kaffeeauslauf und das Dampfrohr aus. Die Entkalkung ist fertig, wenn das Wasser nicht mehr fließt und man ein Piepton hört. Die Heißwasserkontrollleuchte erlischt und die Anzeige mit dem Punktsymbol blinkt, was bedeutet, dass dieser Schritt abgeschlossen ist. Drehen Sie den Wahlschalter bis auf diese Stellung. Das Gerät muss in die Bereitschaftsstellung zurückkehren.

Standardwerte wiederherstellen

Drücken und halten Sie alle vier Tasten (Strom, Mahlen, Espresso und Doppelter Espresso) gleichzeitig. Das Gerät gibt einen Signalton ab und alle vier Anzeigen fangen an gleichzeitig zu blinken. Dadurch wird das Gerät auf seine voreingestellten Einstellungen zurückgesetzt.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
- Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie einen feuchtigkeitsdichten Schwamm, um Schmutz zu entfernen.
- Reinigen Sie die abnehmbaren Teile nach jedem Gebrauch mit Wasser und trocknen Sie sie gut ab.
- Wenn Sie das Gerät eine Zeit lang nicht benutzen, reinigen Sie die internen Leitungen, indem Sie die Heißwasserfunktion sowie die Funktion für einfachen oder doppelten Kaffee mit dem leeren Kaffeearm aktivieren.

Hinweis

Das Zubehör ist nicht spülmaschinenfest.

- Verwenden Sie das mitgelieferte Zubehör, um die Heißwasserlanze nach jedem Gebrauch zu reinigen und mögliche Rückstände zu entfernen.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Auf dem Bildschirm erscheint nichts.	Prüfen Sie, ob das Produkt eingesteckt ist.	Schließen Sie das Gerät an und vergewissern Sie sich, dass es eingeschaltet ist.
Schließen Sie das Gerät an und vergewissern Sie sich, dass es eingeschaltet ist.	Der Kaffeebehälter (Mühle) ist nicht richtig daraufgestellt.	Stellen Sie es richtig drauf.

An der Unterseite des Geräts befinden sich Wasserspritzer.	Der Wassertank oder die Abtropfschale sind nicht korrekt installiert oder zu voll.	Stellen Sie sicher, dass der Wassertank und die Abtropfschale korrekt installiert sind. Falls sie korrekt installiert sind und die Abtropfschale leer ist und das Problem immer noch nicht gelöst ist, schicken Sie Ihr Gerät zur Reparatur an den Techniken Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
Das Gerät gibt beim Einschalten ein „Tik-Tak“ ab und ein Pfiff, wenn es Kaffee ausgibt.	Es ist normal. Dieses Geräusch wird wegen einer korrekten Funktion des Steuerventils erzeugt.	
Der Siebträger gibt keinen Kaffee aus oder den Kaffee sehr langsam aus.	Es ist entweder zu viel Kaffee oder er ist zu fein gemahlen.	Die Kaffeemenge sollte nicht den Grenzwert überschreiten. Ändern Sie die Einstellung der Kaffeebohne auf einen geeigneten Wert. Drücken Sie nicht den Kaffee zu fest.
Der Kaffee kommt ohne Schaum und zu wässrig heraus.	Die Kaffeebohnen sind feucht oder zu dick.	Benutzen Sie frische Kaffeebohnen und mäßigen Sie die Kaffeemenge.
Aus dem Gerät kommt kein Dampf.	Die Dampfdüse ist verstopft oder das Gerät hat nicht vorgeheizt.	Das Gerät gibt nur dann Dampf ab, wenn es vorgeheizt wurde. Das Gerät muss entkalkt werden. Reinigen Sie die Dampfdüse mit dem Reinigungszubehör.
Wenn das Gerät Dampf abgibt, lässt das Gerät keine Kaffeezubereitung zu und beginnt automatisch Wasser zu pumpen.	Nach der Dampfabgabe muss das Gerät den Druck ablassen und seine Temperatur senken. Solange dies geschieht, können keine anderen Operationen durchgeführt werden.	Druck ablassen und die Temperatur verringern dauert 20-30 Sekunden. Danach kehrt das Bedienfeld in die Bereitschaftsstellung zurück und Sie können erneut Kaffee zubereiten.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz Nummer: 01589

Gerät: Cumbia Power Espresso 20 Barista Cream

Nennleistung (Kaffee): 1380-1550 W

Nennleistung (Mühle): 150 W

220-240 V~, 50/60 Hz

*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Filtro per caffè doppio
2. Spazzolino
3. Accessorio di pulizia del vaporizzatore
4. Vassoio degli accessori per la pulizia
5. Selettore del vapore
6. Pulsanti
7. Filtro per un caffè
8. Braccio della macchina del caffè e imbuto
9. Vassoio per bicchieri/tazze
10. Indicatore oscillante
11. Vaschetta raccogli gocce
12. Coperchio del serbatoio dei chicchi di caffè
13. Serbatoio dei chicchi di caffè
14. Coperchio del serbatoio d'acqua
15. Serbatoio d'acqua
16. Tubo vaporizzatore

*Gli accessori 2, 3 e 4 si trovano dietro la vaschetta di raccolta.

Pannello di controllo

Fig. 2

1. On / Off
2. Macinare caffè
3. Preparare 1 caffè
4. Preparare 2 caffè
5. Acqua calda
6. Vapore

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Estrarre il prodotto dalla scatola e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. In caso di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Rimuovere il tappo di protezione dal serbatoio dell'acqua, riempirlo d'acqua e metterlo in posizione.

Avviso

Si consiglia di utilizzare acqua imbottigliata per ottenere un sapore ottimo del caffè.

- Inserire il braccio della macchina del caffè nella sua posizione e girarlo in senso antiorario per fissarlo.
- Collocare un recipiente nel vassoio per tazze e collegare la macchina del caffè a una presa di corrente. Verificare che il selettore del vapore sia in posizione di spegnimento.
- Premere il tasto di accensione e spegnimento, la macchina del caffè inizierà a preriscaldarsi e in seguito entrerà in modo standby.
- Ruotare il selettore del vapore in senso antiorario sulla posizione dell'acqua calda per erogare acqua calda. Riportarlo sulla posizione "0" per interrompere l'erogazione. Successivamente, premere il tasto del caffè corto o lungo per pulire il sistema interno delle tubature.
- Il dispositivo emetterà un rumore quando pompa l'acqua per la prima volta. È normale.
- Utilizzare acqua tiepida per pulire i componenti della macchina del caffè.
- Ruotare il braccio in senso orario per rimuoverlo.

3. FUNZIONAMENTO**Preparare caffè e funzione di acqua calda**

- Riempire d'acqua il serbatoio senza andare oltre il segno MAX.
- Collegare la macchina alla corrente e verificare che il selettore del vapore sia in posizione di spegnimento. Il dispositivo inizierà a preriscaldarsi.
- Le luci corrispondenti si trovano sopra gli indicatori di funzione. Esistono tre indicatori luminosi attorno al selettore e una luce di funzionamento su ogni lato.
- Le funzioni di caffè, acqua calda e vapore non possono funzionare allo stesso tempo.

Preriscaldamento

Premere il tasto di accensione, la macchina del caffè comincerà a preriscaldarsi e l'indicatore luminoso di accensione e spegnimento lampeggerà.

Standby

Una volta preriscaldato, il dispositivo entrerà in modalità standby e l'indicatore del vapore, l'indicatore dell'acqua calda e le 4 spie sui pulsanti si accenderanno costantemente.

Caffè espresso

In modalità standby, posizionare un filtro di caffè individuale sul braccio della macchina da caffè, inserire il caffè macinato nel filtro e premerlo. Inserire il braccio della macchina del caffè nel supporto del braccio, inserirlo nella sua posizione e girarlo in senso antiorario per fissarlo. Collocare una tazza sul vassoio delle tazze. Dalla modalità standby, premere il tasto

caffè, l'indicatore luminoso lampeggerà e la macchina del caffè inizierà a preparare il caffè. La funzione terminerà automaticamente, ma se si desidera è possibile arrestarla manualmente premendo di nuovo il tasto del caffè.

Caffè lungo/doppio

In modalità standby, posizionare un doppio filtro per il caffè sul braccio della macchina da caffè, inserire il caffè macinato nel filtro e premere. Inserire il braccio della macchina del caffè nel supporto del braccio, inserirlo nella sua posizione e girarlo in senso antiorario per fissarlo. Collocare una tazza per un caffè lungo e due per due caffè sul vassoio per le tazze. Dal modo standby, premere il tasto del caffè lungo, l'indicatore luminoso lampeggerà e la macchina del caffè inizierà a preparare caffè. La funzione terminerà automaticamente, ma se si desidera è possibile arrestarla manualmente premendo di nuovo il tasto del caffè lungo/doppio.

Personalizzazione di caffè

- Premere e tenere premuto il pulsante per il caffè nero o il caffè lungo finché non si sente un ronzio e l'indicatore inizia a lampeggiare e la macchina inizia ad erogare il caffè. Quando si raggiunge la quantità di caffè desiderata, rilasciare il pulsante di caffè singolo o doppio e l'apparecchio salverà la quantità di caffè. Dopo il successivo uso, la quantità di caffè normale o lungo sarà la stessa di quella salvata (il dispositivo accetterà solamente quantità da 20 a 120 ml).
- Per la preparazione di caffè, verificare che il braccio sia collocato in senso antiorario come mostrato di seguito. Fig. 3

Si consiglia di preriscaldare l'apparecchio, i filtri e le tazze prima di togliere il caffè.

Acqua calda (tubo vapore)

Dalla modalità standby girare il selettore verso la posizione di acqua calda. L'indicatore luminoso lampeggerà mentre la macchina sta erogando acqua calda. La macchina del caffè erogherà circa 180-220 ml di acqua calda e poi si fermerà automaticamente e l'indicatore "0" lampeggerà. È possibile fermare manualmente la funzione girando il selettore in posizione centrale. Una volta terminato, entrerà nuovamente in modalità standby.

Vapore (tubo vaporizzatore)

- Dalla modalità standby, girare il selettore dalla posizione "0" alla posizione vapore, il tubo del vapore inizierà ad emettere vapore. L'indicatore del vapore lampeggerà. Girare di nuovo il selettore in posizione "0" per disattivare la funzione.
- Raccomandazione: lasciare riposare la macchina per 1 minuto dopo aver usato la funzione vapore e non usare questa funzione per più di 5 minuti alla volta per evitare il surriscaldamento.
- Si consiglia di usare latte intero per ottenere i migliori risultati.
- La funzione di vapore eroga vapore ad alte temperature, prestare attenzione a non scottarsi.

Spegnimento automatico

La macchina si spegne automaticamente dopo 20 minuti di inattività. Premere il pulsante On/Off per riaccenderlo.

Come macinare il caffè a chicchi

- Il caffè utilizzato dovrebbe essere naturale e tostato. L'uso di caffè tostato e/o di caffè miscelato, quest'ultimo inteso come una miscela di caffè naturale e caffè tostato, dovrebbe essere evitato.
- Si consiglia di macinare i chicchi di caffè appena prima dell'uso. Conservando i chicchi di caffè in barattoli chiusi, l'aroma si manterrà fino a 4 settimane.
- Questo è un passaggio molto importante durante il processo di preparazione del caffè. Il caffè deve essere macinato finemente. Il caffè macinato secondo il grado corretto di macinatura deve presentare la stessa consistenza del sale. Se è stato macinato troppo finemente, l'acqua non filtrerà attraverso lo stesso. Questo grado di macinatura viene ottenuto quando il caffè è simile alla polvere e al tatto assomiglia alla farina.
- Se la macinatura è troppo spessa, l'acqua passerà attraverso i chicchi più rapidamente, evitando in questo modo che il caffè venga estratto al massimo per un sapore intenso.
- Prima di usare la funzione di macinatura di caffè, verificare che tutte le componenti siano correttamente installate. Fig. 4
- I segni sul serbatoio di caffè sono stati creati per impostare lo spessore della macinatura. Fig. 5

0 > macinatura sottile

30 > macinatura spessa

0-15 > estrazione più lenta

15-30 > estrazione più veloce

- Premere il pulsante di accensione, la macchina entrerà in modalità standby e l'indicatore di macinatura si accenderà, indicando che questa funzione è pronta per l'uso. Posizionare il contenitore dei chicchi e aggiungere i chicchi di caffè. Posizionare il braccio della macchina da caffè sul supporto sotto il macinino. Premere il pulsante di macinazione e la macchina inizierà a macinare il caffè. Il livello di macinatura deve essere regolato mentre il macina caffè è attivato e in funzione.
- L'indicatore luminoso lampeggerà durante il processo di macinatura.

Avviso

La spia di funzionamento lampeggia in rosso se il contenitore di chicchi non è inserito correttamente.

Regolazione del tempo di macinatura

- Permette all'utente di usare la funzione del macina caffè usando solamente un tasto. Tenere premuto il pulsante di macinazione e questa inizierà a funzionare, rilasciare il pulsante quando si ottiene la quantità di caffè desiderata. La macchina emetterà un lungo segnale acustico e l'icona della macinatura lampeggerà 3 volte. Il sistema lo salverà e la volta successiva che verrà premuto il tasto di macinatura funzionerà seguendo questi parametri.
- Il sistema salva solamente tempi superiori a 5 secondi.

Avvertenze

- I caffè normali o lunghi verranno preparati solamente con il dispositivo preriscaldato.
- La macchina del caffè suonerà e gli indicatori si accenderanno quando l'acqua nel serbatoio è assente. Ricomincerà a funzionare normalmente una volta riempita.
- Una volta terminato l'uso della funzione di vapore, attendere che la macchina del caffè entri in modo standby per preparare caffè o erogare acqua calda. Queste funzioni non possono essere effettuate mentre il dispositivo si raffredda.
- Svuotare la vaschetta di raccolta quando la boa dell'indicatore del livello dell'acqua nella vaschetta di raccolta galleggia.

Decalcificazione**Istruzioni di decalcificazione**

- Si consiglia di decalcificare questo dispositivo ogni 4-6 mesi. Il dispositivo include un promemoria per la pulizia. Quando il sistema rileva che il dispositivo raggiunge i 15 litri, questo promemoria si attiva.
- È possibile usare pastiglie di decalcificazione, in forma liquida, aceto di vino bianco e acqua calda.

Preparazione per la decalcificazione

- Introdurre pastiglie decalcificanti, decalcificante liquido,, aceto di vino bianco o acqua tiepida nel serbatoio d'acqua.
- Pastiglie decalcificanti: riempire il serbatoio d'acqua con un litro di acqua. Aggiungere le pastiglie e attendere che si sciolgano.
- Decalcificante liquido: aggiungere mezzo bicchiere di decalcificante liquido nel serbatoio d'acqua e versare 1 bicchiere di acqua tiepida per mescolare correttamente la soluzione.
- Aceto di vino bianco/acqua tiepida: Aggiungere un cucchiaino e mezzo di aceto di vino bianco nel serbatoio d'acqua e un bicchiere d'acqua tiepida per mescolare correttamente la soluzione.
- Rimontare il serbatoio d'acqua. Fig. 6
- Collocare un recipiente mezzo litro sotto il becco del caffè e un altro sotto il tubo del vapore. Fig. 7

La decalcificazione si effettua in 3 fasi

Primo passo

- In modalità standby, tenere premuti i pulsanti On/Off e Caffè lungo per avviare il processo di pulizia.
- Quando la spia sulla destra inizia a lampeggiare rapidamente:
- Avviare il ciclo di decalcificazione girando il selettore sulla posizione vapore. L'indicatore luminoso si accenderà.
- Inizierà a pompare acqua e uscirà acqua calda dall'uscita del caffè e dal tubo del vapore.
- Al termine verrà emesso un segnale acustico, l'indicatore della funzione vapore si spegnerà e l'indicatore con il simbolo di un punto inizierà a lampeggiare, indicando che questo passaggio è stato completato.
- Spostare il selettore in questa posizione. L'indicatore luminoso con il simbolo di un punto deve rimanere fisso. Continuare con il passaggio 2.

Secondo passo

- Pulire il tubo del vapore e l'uscita del caffè per eliminare il prodotto decalcificante.
- Pulire il serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua pulita.
- Svuotare i contenitori di raccolta dell'acqua. Continuare con l'ultimo passo.

Terzo passo

- Rimettere a posto il serbatoio dell'acqua e i contenitori e girare il selettore sulla posizione dell'acqua calda. L'indicatore luminoso si accenderà.
- Inizierà a pompare acqua e uscirà acqua calda dall'uscita del caffè e dal tubo del vapore. La decalcificazione è terminata quando l'acqua smette di uscire e viene emesso un segnale acustico. L'indicatore dell'acqua calda si spegne e l'indicatore il cui simbolo è un punto comincerà a lampeggiare indicando che questo passaggio è stato completato. Spostare il selettore in questa posizione. Il dispositivo deve tornare in posizione di attesa.

Ripristinare i valori predefiniti

Mantenere premuti i quattro tasti contemporaneamente (accensione, macinatura, caffè normale e lungo). Il dispositivo suonerà e i quattro indicatori lampeggeranno allo stesso tempo. Il dispositivo tornerà ai valori predefiniti.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.
- Non pulire né sommergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire il prodotto. Utilizzare una spugna a prova di umidità per rimuovere lo sporco.
- Dopo ogni uso, pulire le parti rimovibili con acqua e asciugare bene.
- Se non si usa la macchina per un po', pulire i tubi interni attivando la funzione acqua calda e la funzione caffè singolo o doppio con il braccio del caffè vuoto.

Avviso

Gli accessori non sono lavabili in lavastoviglie.

- Utilizzare l'accessorio fornito per pulire il condotto del vaporizzatore dopo ogni uso per eliminare eventuali residui.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Non compare nulla sul display.	Verificare se il prodotto è stato collegato.	Collegare il dispositivo e verificare che sia acceso.
La luce sulla parte frontale del dispositivo è rossa.	Il serbatoio del caffè (macina caffè) non è stato collocato correttamente.	Montarlo correttamente.
Vi sono schizzi d'acqua sul fondo del dispositivo.	Il serbatoio d'acqua o la vaschetta raccogliogocce non sono stati correttamente installati o sono pieni.	Verificare che il serbatoio d'acqua e la vaschetta raccogliogocce siano correttamente installati. Nel caso fossero correttamente installati e la vaschetta raccogliogocce sia vuota e il problema non si resolvesse, inviare il dispositivo in riparazione al SAT di Cecotec. Non tentare di ripararlo per conto proprio.

Il dispositivo emette un suono di tic tac quando si accende e un fischio quando eroga caffè.	È normale. Questo suono prodotto è dovuto al corretto funzionamento della valvola di controllo.	
Il braccio non eroga caffè o eroga goccia a goccia.	Troppo caffè o eccessivamente fine.	La quantità di caffè non deve superare il limite. Cambiare le impostazioni dei chicchi di caffè con un valore adeguato. Non pressare il caffè con eccessiva forza.
Il caffè esce senza schiuma e annacquato.	I chicchi di caffè sono umidi o troppo spessi.	Utilizzare chicchi freschi e moderare la quantità di caffè.
Non esce vapore dal dispositivo.	Il beccuccio del vapore è bloccato o il dispositivo non si è preriscaldato.	Il dispositivo emetterà solamente vapore se preriscaldato. Il dispositivo ha bisogno di essere decalcificato. Pulire il beccuccio del vapore con l'accessorio di pulizia del vaporizzatore.
Quando il dispositivo eroga vapore, non è possibile preparare caffè e comincia a pompare acqua automaticamente.	Dopo l'erogazione del vapore il dispositivo ha bisogno di liberare la pressione e abbassare la temperatura. In tali circostanze non è possibile effettuare nessuna operazione.	Liberare la pressione e ridurre la temperatura da 20 a 30 secondi. Dopodiché il pannello di controllo torna in posizione di standby e si può di nuovo preparare il caffè.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Numero di riferimento: 01589
Prodotto: Cumbia Power Espresso 20 Barista Cream
Potenza nominale (caffè): 1380-1550 W
Potenza nominale (macinino): 150 W
220-240 V~, 50/60 Hz
Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.
Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.
Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.
Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Filtro para dois cafés
2. Escova de limpeza
3. Acessório de limpeza do vaporizador
4. Tabuleiro de acessórios de limpeza
5. Selector de vapor
6. Botões
7. Filtro para 1 café
8. Braço da máquina de café e funil
9. Bandeja para chávenas/canecas
10. Bóia de nível de água
11. Bandeja de gotejamento
12. Tampa do depósito de grãos de café
13. Depósito de grãos de café
14. Tampa do depósito de água
15. Depósito de água
16. Tubo vaporizador

*Acessórios 2, 3 e 4 estão localizados atrás da bandeja de gotejamento.

Painel de controlo

Fig. 2

1. On / Off
2. Moer café
3. Preparar 1 café
4. Preparar 2 cafés
5. Água quente
6. Vapor

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídas e em bom estado. Se observar algum dano visível, entre em contacto imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

- Retirar a tampa protectora do depósito de água, enchê-lo com água e colocá-lo no seu lugar.

Aviso

Aconselhamos utilizar água engarrafada para obter um melhor sabor do café.

- Insira o braço da máquina de café na sua posição e gire em sentido anti-horário para fixá-lo.
- Coloque um recipiente no tabuleiro para as chávenas e conecte a máquina de café à corrente elétrica. Certifique-se de que o selector de temperatura está desligado.
- Pressione o botão de ligar e desligar, a máquina de café começará a pré aquecer e depois entrará em modo standby.
- Rodar o selector de vapor no sentido anti-horário para a posição de água quente para dispensar água quente. Devolvê-lo à posição "0" para parar. Depois, pressione o botão de café expresso ou cheio para limpar o sistema de tubos.
- O dispositivo irá emitir um ruído quando bombear água pela primeira vez. É perfeitamente normal.
- Utilize água tibia para limpar todos os componentes da máquina de café.
- Roda o braço no sentido dos ponteiros do relógio para o retirar.

3. FUNCIONAMENTO

Preparação de café e função água quente

- Encha o depósito de água com água sem exceder a marca MAX.
- Conecte a máquina de café à corrente elétrica e certifique-se de que o selector de vapor está na posição desligada. O dispositivo começará a pré-aquecer.
- As luzes indicadoras correspondentes estão localizadas por cima dos indicadores de função. Há três luzes indicadoras à volta do selector e uma luz indicadora de funcionamento em cada lado.
- As funções de café, água quente e vapor não podem funcionar ao mesmo tempo.

Pré-aquecimento

Pressione o botão de ligar e desligar, a máquina de café começará a aquecer e o indicador luminoso de ligar e desligar piscará.

Standby

Uma vez pré-aquecido, o dispositivo entrará em modo standby e o indicador de vapor, o indicador de água quente e as 4 luzes indicadoras nos botões acenderão de forma constante.

Café espresso

Em modo de standby, colocar um filtro de café individual no braço da máquina de café, inserir o café moído no filtro e pressioná-lo. Alinhe o braço da máquina de café com o suporte do braço, insira na sua posição e gire em sentido anti-horário para fixá-lo. Coloque uma chávena no tabuleiro para chávenas. Desde o modo standby, pressione o botão de café expresso, o indicador luminoso piscará e a máquina de café começará a preparar café. A função finalizará de forma automática, mas se quiser, pode parar manualmente pressionando o mesmo botão outra vez.

Café longo/duplo

Em modo de standby, colocar um filtro de café duplo no braço da máquina de café, inserir o café moído no filtro e pressioná-lo. Alinhe o braço da máquina de café com o suporte do braço, insira na sua posição e gire em sentido anti-horário para fixá-lo. Coloque uma chávena para um café longo e dois para dois cafés sobre o tabuleiro para chávenas. Desde o modo standby, pressione o botão de café longo, o indicador luminoso piscará e a máquina de café começará a preparar café. A função finalizará de forma automática, mas se quiser, pode parar manualmente pressionando o mesmo botão outra vez.

Personalizar cafés

- Manter premido o botão para café preto ou café longo até ouvir um zumbido e o indicador começar a piscar e a máquina começar a fazer café. Quando a quantidade de café desejada for alcançada, soltar o botão de café simples ou duplo e o aparelho irá poupar a quantidade de café. Na utilização seguinte, a quantidade de café expresso ou café longo será a mesma que quando foi guardado (o dispositivo só aceitará quantidades entre 20 e 120 ml).
- Ao preparar o café, certifique-se de que o braço está virado em sentido anti-horário, como se mostra abaixo. Fig. 3

Recomendamos o pré-aquecimento do dispositivo, filtros e chávenas antes de remover o café.

Água quente (tubo vaporizador)

Em modo standby, rode o selector para a posição de água quente. O indicador luminoso irá piscar enquanto a máquina estiver a dispensar água quente. A máquina de café distribuirá aproximadamente 180-220 ml de água quente e depois parará automaticamente e o indicador "0" piscará. Pode parar a função manualmente rodando o selector para a posição central. Quando tenha finalizado, entrará em modo standby outra vez.

Vapor (Tubo vaporizador)

- Desde o modo standby, gire o selector de vapor desde a posição "0" à posição de vapor, o tubo vaporizador começará a emitir vapor. O indicador de vapor piscará. Gire o selector de vapor à posição "0" outra vez para desativar a função.
- Recomendação: deixar a máquina descansar durante 1 minuto após a utilização da função

vapor e não utilizar esta função durante mais de 5 minutos de cada vez para evitar o sobreaquecimento.

- É recomendável utilizar leite gordo e fresco para obter resultado de melhor qualidade.
- A função vapor gera vapor a altas temperaturas, tenha cuidado para não se queimar.

Desligar automático

A máquina desliga-se automaticamente após 20 minutos de inactividade. Pressione o botão On/Off para voltar a pô-lo em funcionamento.

Moer o café em grãos

- O café utilizado deve ser natural e torrado. Deve ser evitada a utilização de café torrado e/ou café misturado, sendo este último entendido como uma mistura de café natural e café torrado.
- É recomendável moer os grãos de café precisamente antes de usar. Ao guardar os grãos de café em frascos fechados, manterá o aroma até 4 semanas.
- Este é um passo crucial no processo de preparação de café e requer de prática. O café deve estar moído fino. O café moído ao grão de moagem correto deve se parecer ao sal fino. Se o café for demasiado fino, a água não irá filtrar através dele. Este grau de moagem se deteta quando o café se parece a pó e ao tato se parece a farinha.
- Se estiver pouco moído ou grosso, a água passará através dos grãos muito rápido, evitando que o café se extraia ao máximo para o máximo sabor.
- Antes de utilizar a função de moagem do café, certifique-se de que todos os componentes estão instalados corretamente. Fig. 4
- As marcas no depósito do café são concebidas para ajustar a espessura da moagem. Fig. 5

0 > moagem fina

30 > moagem grossa

0-15 > extracção mais lenta

15-30 > extracção mais rápida

- Pressione o botão de alimentação, a máquina entrará em modo standby e o indicador de moagem acender-se-á, indicando que esta função está pronta a ser utilizada. Colocar o depósito do grão em posição e adicionar os grãos de café. Colocar o braço da máquina de café no suporte por baixo do moedor. Prima o botão de moagem e a máquina começará a moer o café. O nível de moagem deve ser ajustado enquanto o moinho está activado e a funcionar.
- O indicador luminoso piscará durante o processo de moagem.

Aviso

A luz indicadora de funcionamento piscará a vermelho se o depósito do café não for inserido correctamente.

Ajuste do tempo de moagem

- Permite ao utilizador utilizar a função de triturador usando apenas um botão. Mantenha premido o botão de moagem e este começará a funcionar, solte o botão quando obtiver a quantidade de café desejada. A máquina emitirá um longo sinal sonoro e o ícone da moagem piscará 3 vezes. O sistema irá guardá-lo e, da próxima vez que o botão de moagem for premido, irá funcionar de acordo com estes parâmetros.
- O sistema guarda apenas tempos superiores a 5 segundos.

Advertências

- Os cafés expressos ou longos só serão preparados se o dispositivo tiver sido pré-aquecido.
- A máquina de café e os indicadores acenderão quando não tenham água no depósito. Voltará a funcionar normalmente quando tiver sido cheio de novo.
- Depois de utilizar a função vapor, aguarde que entre em modo standby antes de preparar café ou dispensar água quente. Estas funções não podem ser executadas enquanto o dispositivo estiver a arrefecer.
- Esvazie o recipiente de gotejamento quando a bóia indicadora do nível de água no recipiente de gotejamento flutua.

Descalcificação**Instruções de descalcificação**

- Recomendamos a descalcificação a cada 4-6 meses. O dispositivo inclui um lembrete de limpeza. Quando o sistema detecta que o dispositivo atinge 15 litros, este lembrete será activado.
- Podem ser utilizados comprimidos descalcificantes, descalcificantes líquidos, vinagre branco e água quente para este processo.

Preparação para a descalcificação

- Coloque comprimidos descalcificantes de água, descalcificante líquido, vinagre branco ou água quente no depósito de água.
- Comprimidos descalcificantes: encha o depósito de água com um litro de água. Adicione as pastilhas e espere que se dissolvam.
- Descalcificante líquido: adicione meio copo de descalcificante líquido ao depósito de água, e deite 1 copo de água morna para que a solução seja misturada corretamente.
- Vinagre branco/água morna: adicione uma colher de sopa e meia de vinagre branco ao depósito de água e um copo de água morna para que a solução se misture corretamente.
- Volte a montar o depósito de água. Fig. 6
- Colocar um recipiente de meio litro debaixo do bico de café e outro debaixo do tubo de vapor. Fig. 7

A descalcificação é realizada em 3 passos**Primeiro passo**

- Em modo standby, mantenha premido o botão On/Off e café longo para iniciar o processo de limpeza.
- Quando a luz indicadora à direita começa a piscar rapidamente.
- Iniciar o ciclo de descalcificação rodando o selector para a posição de vapor. O seu indicador luminoso se acenderá.
- A água começará a ser bombeada e a água quente sairá da saída do café e do tubo de vapor.
- Quando terminar, soará um sinal sonoro, o indicador da função vapor desligar-se-á e o indicador com um símbolo de ponto começará a piscar, indicando que este passo foi concluído.
- Leve o selector a esta posição. O indicador luminoso com o símbolo de um ponto deve permanecer fixa. Continue com o passo 2.

Segundo passo

- Limpe o tubo de vapor e a saída do café para remover o produto descalcificante.
- Limpe o depósito de água, encha-o com água limpa.
- Esvazie os recipientes de recolha da água. Continuar com o último passo.

Terceiro passo

- Volta a colocar o depósito de água e os recipientes no lugar e coloca o selector na posição de água quente. O seu indicador luminoso se acenderá.
- A água começará a ser bombeada e a água quente sairá da saída do café e do tubo de vapor. A descalcificação está concluída quando a água deixa de correr e um sinal sonoro soa. O indicador luminoso de água quente apagar-se-á e o indicador com o símbolo do ponto piscará, indicando que esta etapa foi concluída. Leve o selector a esta posição. O dispositivo deverá voltar à posição de standby.

Restabelecer os valores por defeito

Manter pressionados os quatro botões (ligar, moer, café expresso e café longo) ao mesmo tempo. O dispositivo emitirá um sinal sonoro e os quatro indicadores piscarão ao mesmo tempo. Isto fará com que o dispositivo volte às suas configurações padrão.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de limpar.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.
- Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos.

- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto. Utilize uma esponja à prova de humidade para remover a sujidade.
- Após cada utilização, limpe as partes removíveis com água e seque-as bem.
- Se não vai utilizar a máquina durante algum tempo, limpar os tubos internos activando a função de água quente, bem como a função de café simples ou duplo com o braço de café vazio.

Aviso

Os acessórios não podem ser lavados na máquina da louça.

- Utilize o acessório fornecido para limpar a conduta de pulverização após cada utilização, removendo possíveis resíduos.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
Não aparece nada no ecrã.	Verifique se o produto está ligado à corrente.	Certifique-se de que o dispositivo está conectado e encendido.
A luz indicadora na parte frontal do dispositivo está vermelha.	O depósito do café (moinho) não está corretamente posicionado.	Monte-o corretamente.
Há salpicos de água no fundo do dispositivo.	O depósito de água ou bandeja para gotas não estão corretamente instalados ou estão cheios.	Certifique-se de que o depósito de água e a bandeja para gotas estão correctamente instalados. Caso estejam correctamente instalados e a bandeja para gotas esteja vazia e o problema ainda não esteja resolvido, envie o seu dispositivo para ser reparado para o SAT da Cecotec. Não tente reparar o aparelho por conta própria.

O dispositivo emite um som de tiquetaque quando é ligado e um som de assobio quando dispensa o café.	É perfeitamente normal. Este som é produzido pelo correto funcionamento da válvula de controlo.	
O braço não distribui café ou dispensa-o gota a gota.	Há demasiado café ou é excessivamente fino.	A quantidade de café não deve exceder o limite. Altere a configuração do grão de café para um valor adequado. Não tente pressionar o café com demasiada força.
O café sai sem espuma e demasiado aguado.	Os grãos de café estão molhados ou demasiado espessos.	Utilize grãos de café frescos e modere a quantidade de café.
Não sai vapor do dispositivo.	O bico de vapor está bloqueado ou o dispositivo não foi pré-aquecido.	O dispositivo só emitirá vapor se tiver sido pré-aquecido. O dispositivo precisa de ser descalcificado. Limpe o bico de vapor com o acessório de limpeza do vaporizador.
Quando o dispositivo emite vapor, o dispositivo não permite que se faça café e começa a bombear água automaticamente.	Depois de dispensar vapor, o dispositivo precisa de libertar pressão e baixar a sua temperatura. Enquanto isto estiver a acontecer, nenhuma outra operação pode ser realizada.	A libertação da pressão e a redução da temperatura leva 20-30 segundos. Depois disto, o painel de controlo voltará à posição de standby e poderá voltar a preparar café.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Número de referência: 01589
Produto: Cumbia Power Espresso 20 Barista Cream
Potência nominal (café): 1380-1550 W
Potência nominal (moedor): 150 W
220-240 V~, 50/60 Hz
As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado em China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais. A conformidade com as directrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efectuadas por pessoal qualificado.

Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Filter voor 2 koppen koffie
2. Schoonmaakborstel
3. Stomer reinigungsaccessoire
4. Reiniging accessoirebakje
5. Stoomregelaar
6. Knoppen
7. Filter voor 1 koffie
8. Arm van het toestel en trechter
9. Plaat voor kopjes/bekers
10. Boeisor
11. Lekbak
12. Deksel van het koffiebonenreservoir
13. Koffiebonenreservoir
14. Deksel van het waterreservoir
15. Waterreservoir
16. Stoombuisje

*De accessoires 2, 3 en 4 bevinden zich achter het lekbakje.

Bedieningspaneel

Fig. 2

1. Aan/uit
2. Koffie malen
3. 1 kopje koffie
4. 2 kopjes koffie
5. Heet water
6. Stoom

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal het product uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als u zichtbare schade waarneemt, neem dan zo snel mogelijk contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.

- Verwijder de beschermkap van het waterreservoir, vul het met water en zet het op zijn plaats.

Opmerking

Het wordt aanbevolen om flessenwater te gebruiken in plaats van kraanwater voor een optimale koffiesmaak.

- Installeer de filterhouder op de espressomachine en draai de filterhouder tegenwijzerzin om hem te bevestigen.
- Plaats een kopje op de plaat voor kopjes en steek de stekker in het stopcontact. Zorg ervoor dat de stoomknop in de uit-positie staat.
- Druk op de aan/uit-knop, zodat de espressomachine zal beginnen met opwarmen. Na het opwarmen zal de espressomachine in stand-by gaan.
- Draai de keuzeknop stoom tegen de wijzers van de klok in naar de heetwaterstand om heet water af te tappen. Zet het terug in de "0" positie om te stoppen. Druk daarna op de knop voor kleine of grote koffie om de leidingen schoon te maken.
- Het apparaat zal een geluid maken als het voor de eerste keer water pompt. Dat is volkomen normaal.
- Gebruik lauw water om alle onderdelen van de espressomachine schoon te maken.
- Draai de arm met de klok mee om hem te verwijderen.

3. WERKING

Koffiezet- en heetwaterfunctie

- Vul het waterreservoir met water zonder de MAX-aanduiding te overschrijden.
- Steek de stekker van de espressomachine in het stopcontact en zorg ervoor dat de stoomknop uit staat. Het apparaat begint voor te verwarmen.
- De bijbehorende controlelampjes bevinden zich boven de functie-indicatoren. Er zijn drie indicatielampjes rond de keuzeschakelaar en een werkingsindicielampje aan elke kant.
- De functies koffie, heet water en stoom kunnen niet gelijktijdig worden gebruikt.

Voorverwarmen

Druk op de aan-/uitknop, zodat de espressomachine zal beginnen met opwarmen. Het aan/uit-indicatielampje zal knipperen.

Stand-by

Zodra het apparaat is voorverwarmd, komt het in de stand-by modus en gaan de stoomindicator, de heetwaterindicator en de 4 controlelampjes op de toetsen continu branden.

Kleine koffie

Plaats in de stand-by modus een individueel koffiefilter op de arm van de koffiemachine, doe gemalen koffie in het filter en druk het aan. Lijn de filterhouder uit met de opening voor de filterhouder. Zet de filterhouder erin en draai hem tegenwijzerzin om hem te bevestigen. Plaats een kopje op de plaat voor kopjes. Druk op de knop voor kleine koffie als het apparaat in stand-by staat. Het indicatielampje zal knipperen en de espressomachine zal de koffie bereiden. De espressomachine stopt automatisch met koffie zetten. Wil u eerder stoppen dan drukt u nogmaals op de knop voor een kleine koffie.

Grote/dubbele koffie

Plaats in de stand-by modus een dubbel koffiefilter op de arm van de koffiemachine, doe gemalen koffie in het filter en druk het aan. Lijn de filterhouder uit met de opening voor de filterhouder. Zet de filterhouder erin en draai hem tegenwijzerzin om hem te bevestigen. Zet een grote koffiekop of twee kleine koffiekopjes op de plaat. Druk op de knop voor grote koffie als het apparaat in stand-by staat. Het indicatielampje zal knipperen en de espressomachine zal de koffie bereiden. De espressomachine stopt automatisch met koffiezetten. Wil u eerder stoppen dan drukt u nogmaals op de knop voor een grote/dubbele koffie.

Koffie personaliseren

- Houd de toets voor zwarte koffie of lange koffie ingedrukt totdat u een zoemgeluid hoort en de indicator begint te knipperen en de koffie begint te zetten. Wanneer de gewenste hoeveelheid koffie is bereikt, laat u de knop voor enkele of dubbele koffie los en slaat het apparaat de hoeveelheid koffie op. De volgende keer dat het apparaat wordt gebruikt, zal de hoeveelheid zwarte of lange koffie dezelfde zijn als toen het werd opgeslagen (het apparaat accepteert alleen hoeveelheden tussen 20 en 120 ml).
- Wanneer u koffie zet, moet u ervoor zorgen dat de arm tegen de wijzers van de klok in is gedraaid, zoals hieronder is aangegeven. Fig. 3

Wij raden u aan het apparaat, de filters en de kopjes voor te verwarmen voordat u de koffie verwijdert.

Heet water (stoombuis)

Draai de keuzeknop vanuit de stand-bystand naar de heetwaterstand. Het controlelampje knippert tijdens de afgifte van heet water. Het koffiezetapparaat geeft ongeveer 180-220 ml heet water af en stopt dan automatisch, waarna de "0"-indicator knippert. U kunt de functie handmatig stoppen door de keuzeknop in de middelste stand te draaien. Als de espressomachine gestopt is, dan zal hij opnieuw in stand-by gaan.

Stoom (stoombuis)

- Draai de keuzeschakelaar vanuit de standby-stand van de stand "0" naar de stand stoom, de stoombuis begint stoom af te geven. Het stoomindicielampje zal knipperen. Draai de keuzeknop weer naar de stand "0" om de functie uit te schakelen.

- Aanbeveling: laat het apparaat 1 minuut rusten na gebruik van de stoomfunctie en gebruik deze functie niet langer dan 5 minuten achter elkaar om oververhitting te voorkomen.
- Verse volle melk wordt aanbevolen voor het beste resultaat.
- De stoomfunctie genereert stoom bij hoge temperaturen, pas op dat u zich niet verbrandt.

Automatische uitschakeling

Het apparaat schakelt automatisch uit na 20 minuten van inactiviteit. Druk op de aan-/uitknop om hem weer aan te zetten.

Maal koffiebonen

- De gebruikte koffie moet natuurlijk en gebrand zijn. Het gebruik van gebrande koffie en/of melangekoffie, waaronder wordt verstaan een mengsel van natuorkoffie en gebrande koffie, moet worden vermeden.
- Koffie is op zijn best als u hem maalt vlak voor gebruik. Koffiebonen behouden hun aroma voor 4 weken als u ze bewaart in een afgesloten bakje.
- Dit is een cruciale stap in het koffiebereidingsproces en vergt oefening. De koffie moet fijn gemalen zijn. Gemalen koffie tot de juiste maalgraad moet op zout lijken. Als de koffie te fijn is, zal het water er niet doorheen filteren. Deze mate van malen wordt gedetecteerd wanneer koffie op stof lijkt en aanvoelt als bloem.
- Als het te grof gemalen wordt, gaat het water zeer snel door de bonen, waardoor de koffie niet maximaal wordt geëxtraheerd voor een maximale smaak.
- Voordat u de koffiemalingfunctie gebruikt, moet u controleren of alle onderdelen correct zijn geïnstalleerd. Fig. 4
- De markeringen op het koffiereservoir zijn bedoeld om de maaldikte aan te passen. Fig. 5

0 > fijn malen
30 > grof malen

0-15 > langzamere extractie
15-30 > snellere extractie

- Druk op de aan-/uitknop, het apparaat gaat in stand-by en de maalindicator gaat branden, wat aangeeft dat deze functie klaar is voor gebruik. Zet het bonenreservoir op zijn plaats en doe er koffiebonen in. Plaats de arm van de koffiemachine op de steun onder de molen. Druk op de maalknop en het apparaat begint met het malen van de koffie. Het maalniveau moet worden ingesteld terwijl de molen is ingeschakeld en draait.
- Het indicatielampje knippert tijdens het malen.

Opmerking

Het controlelampje knippert rood als het bonenreservoir niet correct is geplaatst.

Instellen van de maaltijd

- Stelt de gebruiker in staat de maalfunctie te bedienen met slechts één knop. Houd de maalknop ingedrukt en het begint te werken, laat de knop los wanneer u de gewenste hoeveelheid koffie hebt. Het apparaat geeft een lange pieptoon en het maal-icoon knippert 3 keer. Het systeem slaat het op en de volgende keer dat de maalknop wordt ingedrukt, zal het volgens deze parameters werken.
- Het systeem slaat alleen tijden langer dan 5 seconden op.

Waarschuwingen

- Zwarte of lange koffie wordt alleen bereid als het apparaat is voorverwarmd.
- De espressomachine zal piepen en de indicatielampjes zullen oplichten als het waterreservoir leeg is. De espressomachine zal weer normaal werken als u het waterreservoir heeft bijgevoerd.
- Na gebruik van de stoomfunctie moet u wachten tot het apparaat in de stand-bystand komt voordat u koffie zet of heet water tapt. Deze functies kunnen niet worden uitgevoerd terwijl het toestel aan het afkoelen is.
- Leeg de lekbak als de waterpeilindicatorboei in de lekbak drijft.

Ontkalken

Ontkalkingsinstructies

- Wij raden aan elke 4-6 maanden te ontkalken. Het apparaat bevat een reinigingsherinnering. Wanneer het systeem detecteert dat het apparaat de 15 liter bereikt, wordt deze herinnering geactiveerd.
- Voor dit proces kunnen ontkalkingstabletten, vloeibare ontkalker, witte azijn en heet water worden gebruikt.

Vorbereiding voor ontkalken

- Doe ontkalkingstabletten, vloeibare ontkalker, witte azijn of warm water in het waterreservoir.
- Ontkalkingstabletten: Vul het waterreservoir met een liter water. Voeg de tabletten toe en wacht tot ze opgelost zijn.
- Vloeibare ontkalker: Doe een half glas vloeibare ontkalker in het waterreservoir, en giet er 1 glas warm water bij om de oplossing goed te mengen.
- Witte azijn/warm water: Voeg anderhalve eetlepel witte azijn toe aan het waterreservoir en een glas warm water om de oplossing goed te mengen.
- Plaats het waterreservoir terug. Fig. 6
- Plaats een bakje van een halve liter onder de koffie-uitloop en een ander onder het stoompijpje. Fig. 7

De ontkalking wordt in 3 stappen uitgevoerd

Eerste stap

- In de stand-by modus houdt u de aan/uit en de lange koffie knop ingedrukt om het reinigingsproces te starten.
- Wanneer het indicatielampje rechts snel begint te knipperen:
- Start de ontkalkingscyclus door de keuzeknop op de stoomstand te zetten. Het indicatielampje gaat branden.
- Het water wordt weggepompt en er komt heet water uit de koffie-uitloop en de stoompijp.
- Als u klaar bent, hoort u een pieptoon, gaat de stoomfunctie-indicator uit en begint de indicator met een puntsymbool te knipperen, om aan te geven dat deze stap is voltooid.
- Zet de keuzeschakelaar in deze stand. Het controlelampje met puntsymbool moet constant blijven branden. Vervolg met stap 2.

Tweede stap

- Maak de stoomslang en de koffie-uitloop schoon om het ontkalkingsmiddel te verwijderen.
- Maak het waterreservoir schoon en vul het met schoon water.
- Leeg de wateropvangbakken. Ga door met de laatste stap.

Derde stap

- Zet het waterreservoir en de bakjes terug op hun plaats en draai de keuzeknop in de stand warm water. Het indicatielampje gaat branden.
- Het water wordt weggepompt en er komt heet water uit de koffie-uitloop en de stoompijp. De ontkalking is voltooid wanneer er geen water meer uit stroomt en er een pieptoon klinkt. Het controlelampje voor warm water gaat uit en het lampje met het puntsymbool gaat knipperen, ten teken dat deze stap is voltooid. Zet de keuzeschakelaar in deze stand. Het apparaat moet terugkeren naar de stand-by-stand.

Standaardwaarden herstellen

Houd alle vier de knoppen (aan/uit, malen, zwarte en lange koffie) tegelijkertijd ingedrukt. Het apparaat geeft een pieptoon en alle vier de indicators knipperen tegelijkertijd. Hiermee zet u het apparaat terug naar de standaardinstellingen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het toestel schoon te maken.
- Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te

reinigen. Gebruik een vochtbestendige spons om vuil te verwijderen.

- Maak de afneembare onderdelen na elk gebruik schoon met water en droog ze goed af.
- Als u de machine een tijdje niet gebruikt, reinigt u de interne leidingen door de heetwaterfunctie te activeren, evenals de enkele of dubbele koffiefunctie met de lege koffiearm.

Opmerking

De accessoires zijn niet vaatwasmachinebestendig.

- Gebruik het bijgeleverde accessoire om het verdamperkanaal na elk gebruik te reinigen en residu te verwijderen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Er verschijnt niets op het scherm.	Controleer of het product is aangesloten op het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact en controleer of het toestel aan staat.
Het indicatielampje aan de voorkant van het apparaat is rood.	Het koffiereservoir (molen) is niet correct geplaatst.	Monteer het op de juiste manier.
Er spettert water op de onderkant van het toestel.	Het waterreservoir of de lekbak is niet correct geïnstalleerd of is vol.	Controleer of het waterreservoir en de lekbak correct zijn geïnstalleerd. Als deze correct zijn geïnstalleerd en de lekbak leeg is en het probleem is nog steeds niet opgelost, stuur uw apparaat dan ter reparatie op naar Cecotec. Probeer het niet zelf te repareren.
Het apparaat maakt een tikkend geluid bij het inschakelen en een sissend geluid bij de afgifte van koffie.	Dat is volkomen normaal. Dit geluid wordt geproduceerd door een correct werkende regelklep.	

De arm geeft geen koffie af of druppelt druppelsgewijs.	Er is te veel koffie of het is te fijn.	De hoeveelheid koffie mag de limiet niet overschrijden. Verander de koffiebooninstelling naar een geschikte waarde. Probeer de koffie niet te hard aan te drukken.
De koffie komt er zonder schuim en te waterig uit.	Koffiebonen zijn nat of te grof.	Gebruik verse koffiebonen en matig de hoeveelheid koffie.
Er komt geen stoom uit het apparaat.	Het stoompijpje is verstopt of het apparaat is niet voorverwarmd.	Het apparaat geeft alleen stoom af als het is voorverwarmd. Het apparaat moet ontkalkt worden. Reinig het stoompijpje met het reinigingsaccessoire voor stomers.
Wanneer het apparaat stoom afgeeft, kan er geen koffie worden gezet en begint het automatisch water te pompen.	Nadat de stoom is afgegeven, moet het apparaat druk aflaten en de temperatuur verlagen. Zolang dit aan de gang is, kunnen geen verdere operaties worden uitgevoerd.	Het duurt 20 tot 30 seconden om de druk af te laten en de temperatuur te verlagen. Hierna keert het bedieningspaneel terug naar de stand-by stand en kunt u opnieuw koffie bereiden.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie nummer: 01589

Product: Cumbia Power Espresso 20 Barista Cream

Nominaal vermogen (koffie): 1380-1550 W

Nominaal vermogen (molen): 150 W

220-240 V~, 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Geproduceerd in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke

overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Podwójny filtr do kawy
2. Szczotka do czyszczenia
3. Akcesoria do czyszczenia za pomocą parownicy
4. Taca na akcesoria do czyszczenia
5. Pokrętko pary
6. Przyciski
7. Filtr do kawy
8. Ramię i lejek do ekspresu do kawy
9. Taca na kieliszki / filiżanki
10. Boja
11. Tacka ociekowa
12. Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą
13. Zbiornik na ziarna kawy
14. Pokrywa zbiornika na wodę
15. Zbiornik wodny
16. Rurka parownika

*Akcesoria 2, 3 i 4 znajdują się za tacką ociekową.

Panel sterowania

Rys. 2

1. On/Off
2. Mielenie kawy
3. Zaparzyć 1 kawę
4. Przygotuj 2 kawy
5. Gorąca woda
6. Para

Grafika w tej instrukcji jest schematycznym przedstawieniem i może nie odpowiadać dokładnie produktowi.

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są włączone i są w dobrym stanie. W przypadku zauważenia widocznych uszkodzeń należy natychmiast skontaktować się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.

- Zdjąć pokrywę ochronną ze zbiornika na wodę, napętnić go wodą i umieścić na swoim miejscu.

Ostrzeżenie

Aby uzyskać optymalny smak kawy, zaleca się używanie wody butelkowanej.

- Włożyć ramię zaparzacza na miejsce i obrócić je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby je zablokować.
- Umieścić pojemnik w podstawce na filiżanki i podłączyć urządzenie do gniazdka elektrycznego. Upewnij się, że przetłącznik wyboru pary jest w pozycji wyłączonej.
- Po naciśnięciu przycisku zasilania urządzenie zacznie się nagrzewać, a następnie przejdzie w tryb gotowości.
- Przekręć wybierak pary w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji gorącej wody, aby wydawać gorącą wodę. Aby zatrzymać urządzenie, należy ustawić je z powrotem w pozycji „0”. Następnie naciśnij przycisk pojedynczej lub długiej kawy, aby wyczyścić wewnętrzny system rur.
- Podczas pierwszego pompowania wody urządzenie będzie wydawało odgłosy. To zupełnie normalne.
- Do czyszczenia wszystkich elementów urządzenia należy używać letniej wody.
- Obróć ramię zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby je wyjąć.

3. FUNKCJONOWANIE

Funkcja parzenia kawy i gorącej wody

- Napętnić zbiornik na wodę wodą w ilości nieprzekraczającej znaku MAX.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego i upewnij się, że przetłącznik wyboru pary jest w pozycji wyłączonej. Urządzenie rozpoczyna wstępne nagrzewanie.
- Odpowiednie lampki kontrolne znajdują się nad wskaźnikami funkcji. Wokół selektora znajdują się trzy lampki kontrolne, a po każdej stronie lampka kontrolna pracy.
- Funkcje kawy, gorącej wody i pary nie mogą działać w tym samym czasie.

Podgrzewanie

Po naciśnięciu przycisku zasilania urządzenie zacznie się nagrzewać, a wskaźnik włączenia/wyłączenia zacznie migać.

Standby

Po podgrzaniu urządzenie przejdzie w tryb gotowości, a wskaźnik pary, wskaźnik gorącej wody oraz 4 lampki kontrolne na przyciskach będą świecić światłem ciągłym.

Czarna kawa

W trybie gotowości umieść pojedynczy filtr do kawy na ramieniu ekspresu, włoż zmieloną kawę do filtra i naciśnij go. Ustawić ramię zaparzacza we wsporniku ramienia, włożyć je na miejsce i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby je zabezpieczyć. Umieść szklankę w podstawce na szklanki. W trybie gotowości naciśnij przycisk Tylko kawa, lampka kontrolna zacznie migać, a urządzenie zacznie parzyć kawę. Funkcja zakończy się automatycznie lub można ją wyłączyć ręcznie, naciskając ponownie przycisk kawy solo.

Kawa długa/podwójna

W trybie gotowości umieść podwójny filtr do kawy na ramieniu ekspresu, włoż zmieloną kawę do filtra i naciśnij go. Ustawić ramię zaparzacza we wsporniku ramienia, włożyć je na miejsce i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby je zabezpieczyć. Na tacy na filiżanki należy umieścić jedną filiżankę do długiej kawy lub dwie filiżanki do dwóch czarnych kaw. W trybie gotowości naciśnij długi przycisk kawy, lampka kontrolna zacznie migać i urządzenie zacznie parzyć kawę. Funkcja zakończy się automatycznie lub, jeśli chcesz, możesz ją wyłączyć ręcznie, naciskając ponownie przycisk.

Personalizacja kawy

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk kawy czarnej lub kawy długiej, aż usłyszysz brzęczący dźwięk i wskaźnik zacznie migać, a urządzenie zacznie parzyć kawę. Po osiągnięciu żądanej ilości kawy należy zwolnić przycisk pojedynczej lub podwójnej kawy, a urządzenie zapamięta ilość kawy. Przy następnym użyciu ilość czarnej lub długiej kawy będzie taka sama, jak w momencie jej zapisania (urządzenie akceptuje tylko ilości od 20 do 120 ml).
- Podczas parzenia kawy należy upewnić się, że ramię jest obrócone w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, jak pokazano poniżej. Rys. 3

Zalecamy wstępne podgrzanie urządzenia, filtrów i filiżanek przed wyjęciem kawy.

Gorąca woda (rurka do gotowania na parze)

W trybie gotowości należy ustawić przełącznik w pozycji gorącej wody. Lampka kontrolna będzie migać, gdy urządzenie będzie wydawać gorącą wodę. Ekspres wyda około 180-220 ml gorącej wody, po czym zatrzyma się automatycznie i zacznie migać wskaźnik „0”. Funkcję można wyłączyć ręcznie, ustawiając wybierak w pozycji środkowej. Po zakończeniu pracy urządzenie ponownie przejdzie w tryb gotowości.

Para (rura parowa)

- W trybie gotowości przekręć wybierak z pozycji „0” do pozycji pary, rurka parownicy zacznie wydzielać parę. Wskaźnik pary będzie migać. Aby wyłączyć tę funkcję, należy ponownie ustawić przełącznik w pozycji „0”.
- Zalecenie: Po użyciu funkcji pary pozostaw urządzenie na 1 minutę i nie używaj tej funkcji jednorazowo dłużej niż 5 minut, aby uniknąć przegrzania.

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się stosowanie świeżego mleka pełnego.
- Funkcja pary wytwarza parę o wysokiej temperaturze, należy uważać, aby się nie poparzyć.

Automatyczny wyłącznik

Urządzenie wyłączy się automatycznie po 20 minutach bezczynności. Aby ponownie włączyć urządzenie, naciśnij przycisk wł.

Mielenie ziaren kawy

- Stosowana kawa powinna być naturalna i palona. Należy unikać stosowania kawy palonej i/lub mieszanej, rozumianej jako mieszanka kawy naturalnej i palonej.
- Zaleca się mielenie ziaren kawy tuż przed użyciem. Przechowywanie ziaren kawy w zamkniętych stoikach pozwala zachować ich aromat nawet przez 4 tygodnie.
- Jest to kluczowy etap procesu parzenia kawy i wymaga wprawy. Kawa musi być drobno zmielona. Kawa zmielona do właściwego stopnia rozdrobnienia powinna wyglądać jak sól. Jeśli kawa jest zbyt drobna, woda nie będzie przez nią filtrowana. Ten stopień rozdrobnienia można rozpoznać po tym, że kawa wygląda jak proszek, a w dotyku przypomina mąkę.
- Jeśli ziarna zostaną zmielone zbyt grubo, woda będzie przenikać przez nie zbyt szybko, co uniemożliwi wydobycie maksimum smaku kawy.
- Przed użyciem funkcji mielenia kawy należy upewnić się, że wszystkie elementy są prawidłowo zainstalowane. Rys. 4
- Oznaczenia na pojemniku na kawę służą do regulacji grubości mielenia. Rys. 5

0 > Mielenie dokładne

30 > Mielenie zgrubne

0-15 > wolniejsza ekstrakcja

15-30 > szybsza ekstrakcja

- Po naciśnięciu przycisku zasilania urządzenie przejdzie w tryb gotowości, a wskaźnik mielenia zaświeci się, wskazując, że funkcja ta jest gotowa do użycia. Umieść pojemnik na kawę ziarnistą na swoim miejscu i wsyp ziarna kawy. Umieścić ramię ekspresu do kawy na wsporniku pod młynkiem. Naciśnij przycisk mielenia, a urządzenie rozpocznie mielenie kawy. Regulację stopnia rozdrobnienia należy przeprowadzać przy włączonym i pracującym młynku.
- Podczas procesu mielenia będzie migać lampka kontrolna.

Ostrzeżenie

Jeśli pojemnik na fasolę nie został prawidłowo włożony, wskaźnik pracy będzie migał na czerwono.

Regulacja czasu szlifowania

- Umożliwia użytkownikowi obsługę funkcji młynka za pomocą tylko jednego przycisku. Naciśnij i przytrzymaj przycisk mielenia, a urządzenie zacznie działać, zwolnij przycisk, gdy uzyskasz żadaną ilość kawy. Urządzenie wyemituje długi sygnał dźwiękowy i ikona mielenia zamiga 3 razy. System zapisze je i przy następnym naciśnięciu przycisku mielenia będzie działał zgodnie z tymi parametrami.
- W systemie są zapisywane tylko czasy dłuższe niż 5 sekund.

Ostrzeżenie

- Kawa czarna lub długa będzie przygotowywana tylko wtedy, gdy urządzenie zostało wstępnie podgrzane.
- Gdy w zbiorniku wody nie ma wody, urządzenie emituje sygnał dźwiękowy i zapalają się wskaźniki. Po napełnieniu urządzenie powróci do normalnego trybu pracy.
- Po użyciu funkcji pary, przed zaparzeniem kawy lub wydaniem gorącej wody należy odczekać, aż urządzenie przejdzie w tryb gotowości. Tych funkcji nie można wykonywać, gdy urządzenie stygnie.
- Opróżnij tackę ociekową, gdy boja wskaźnika poziomu wody w tacce ociekowej unosi się na wodzie.

Odkamienianie**Instrukcja odkamieniania**

- Zalecamy usuwanie kamienia co 4-6 miesięcy. Urządzenie zawiera przypomnienie o czyszczeniu. Gdy system wykryje, że urządzenie osiągnie pojemność 15 litrów, zostanie uruchomione przypomnienie.
- Do tego procesu można użyć tabletek do odkamieniania, odkamieniacza w płynie, białego octu i gorącej wody.

Przygotowanie do odkamieniania

- Włóż do zbiornika na wodę tabletki odkamieniające, odkamieniacz w płynie, biały ocet lub ciepłą wodę.
- Tabletki zmiękczające: Napełnij zbiornik na wodę jednym litrem wody. Dodaj tabletki i poczekaj, aż się rozpuszczą.
- Odkamieniacz w płynie: Dodaj pół szklanki odkamieniacza w płynie do zbiornika na wodę i zalej 1 szklanką ciepłej wody, aby dobrze wymieszać roztwór.
- Biały ocet / ciepła woda: Dodaj półtorej łyżki stołowej białego octu do zbiornika na wodę i szklankę ciepłej wody, aby dobrze wymieszać roztwór.
- Ponownie zamontować zbiornik wody. Rys. 6
- Umieść półlitrowy pojemnik pod wylewką kawy, a drugi pod rurką odprowadzającą parę. Rys. 7

Odwapnianie przeprowadza się w 3 etapach**Pierwszy krok**

- W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przyciski On/Off i Long Coffee, aby rozpocząć proces czyszczenia.
- Gdy lampka kontrolna po prawej stronie zacznie szybko migać:
- Rozpocząć cykl odkamieniania, ustawiając przetątnik wyboru w pozycji pary. Zapali się jego lampka kontrolna.
- Woda zacznie być wypompowywana, a gorąca woda będzie wyływać z wylewki kawy i rury parowej.
- Po zakończeniu zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, wskaźnik funkcji pary wyłączy się, a wskaźnik z symbolem kropki zacznie migać, wskazując, że ta czynność została zakończona.
- Ustawić wybierak w tym położeniu. Lampka kontrolna z symbolem kropki powinna pozostać nieruchoma. Przejdź do kroku 2.

Drugi krok

- Wyczyścić wężyk pary i wylewkę kawy, aby usunąć środek do usuwania kamienia.
- Wyczyścić zbiornik na wodę i napełnij go czystą wodą.
- Opróżnij pojemniki do zbierania wody. Przejdź do ostatniego kroku.

Krok trzeci

- Umieść zbiornik na wodę i pojemniki z powrotem na swoim miejscu i ustaw przetątnik wyboru w pozycji gorącej wody. Zapali się jego lampka kontrolna.
- Woda zacznie być wypompowywana, a gorąca woda będzie wyływać z wylewki kawy i rury parowej. Odkamienianie jest zakończone, gdy woda przestanie wyływać i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Lampka kontrolna ciepłej wody zgaśnie, a wskaźnik z symbolem kropki zacznie migać, wskazując, że ten etap został zakończony. Ustaw przetątnik wybierakowy w tym położeniu. Urządzenie powinno powrócić do stanu czuwania.

Przywróć ustawienia domyślne

Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie wszystkie cztery przyciski (zasilania, mielenia, czarnej i długiej kawy). Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i wszystkie cztery wskaźniki będą migać jednocześnie. Spowoduje to przywrócenie ustawień domyślnych urządzenia.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka ściennego i pozwól mu ostygnąć.
- Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.

- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu. Do usuwania zabrudzeń należy używać wilgotnej gąbki.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić odłączane części wodą i dokładnie je wysuszyć.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez jakiś czas, należy oczyścić wewnętrzne przewody, uruchamiając funkcję gorącej wody oraz funkcję pojedynczej lub podwójnej kawy z pustym ramieniem kawy.

Ostrzeżenie

Akcesoria nie nadają się do mycia w zmywarce.

- Po każdym użyciu należy wyczyścić przewód parownika za pomocą dołączonego akcesorium, usuwając wszelkie pozostałości.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Powód	Rozwiązanie
Na ekranie nic się nie pojawia.	Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do prądu.	Podłącz urządzenie do prądu i upewnij się, że jest włączone.
Lampka kontrolna z przodu urządzenia ma kolor czerwony.	Pojemnik na kawę (młynek) nie jest prawidłowo włożony.	Zamontuj go prawidłowo.
Woda rozpryskuje się na dno urządzenia.	Zbiornik na wodę lub taca ociekowa nie są prawidłowo zainstalowane lub są pełne.	Upewnij się, że zbiornik na wodę i taca ociekowa są prawidłowo zainstalowane. Jeśli są one prawidłowo zainstalowane, taca ociekowa jest pusta, a problem nadal nie został rozwiązany, należy wysłać urządzenie do firmy Cecotec SAT w celu naprawy. Nie należy próbować naprawiać go samodzielnie.
Urządzenie emituje dźwięk tykania po włączeniu oraz dźwięk syczenia podczas wydawania kawy.	To zupełnie normalne. Dźwięk ten jest wytwarzany przez prawidłowo działający zawór regulacyjny.	

Ramię nie wydaje kawy lub wydaje kawę kropla po kropli.	Kawy jest za dużo lub jest za drobna.	Ilość kawy nie powinna przekraczać limitu. Zmień ustawienie ziarna kawy na odpowiednią wartość. Nie próbuj zbyt mocno dociskać kawy.
Kawa wychodzi bez pianki i jest zbyt wodnista.	Ziarna kawy są mokre lub zbyt grube.	Należy używać świeżych ziaren kawy i ograniczyć ilość kawy.
Z urządzenia nie wydobywa się para.	Dysza pary jest zatkana lub urządzenie nie zostało wstępnie podgrzane.	Urządzenie będzie emitować parę tylko wtedy, gdy zostało wstępnie podgrzane. Urządzenie wymaga odkamienienia. Wyczyść dyszę parową za pomocą akcesorium do czyszczenia parownicy.
Gdy urządzenie emituje parę, nie pozwala na zaparzenie kawy i automatycznie zaczyna pompować wodę.	Po wydaleniu pary urządzenie musi zwolnić ciśnienie i obniżyć temperaturę. W tym czasie nie można przeprowadzać żadnych innych operacji.	Zmniejszenie ciśnienia i obniżenie temperatury trwa od 20 do 30 sekund. Po wykonaniu tej czynności panel sterowania powróci do stanu gotowości i będzie można ponownie przygotować kawę.

6. DANE TECHNICZNE

Referencja: 01589
Produkt: Cumbia Power Espresso 20 Barista Cream
Moc nominalna (kawa): 1380-1550 W
Moc znamionowa (młynek) 150 W
220-240 V~, 50/60 Hz
Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Made in China | Designed in Spain

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Symbol ten oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub bateria muszą być usuwane oddzielnie od odpadów domowych. Gdy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i oddać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich

baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych przyczyni się do ochrony środowiska.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

W przypadku wykrycia problemu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalnym serwisem technicznym Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej dotekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. W Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiuwanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Filtr na dvojitou kávu
2. Kartáč na čištění
3. Příslušenství k čištění odpařovače
4. Zásobník na čisticí příslušenství
5. Selektor páry
6. Tlačítka
7. Filtr na jednu kávu
8. Rameno kávovaru a trychtýř
9. Podložka na sklenice/šálky
10. Bóje
11. Odkapávací podložka
12. Víko nádoby na zrnkovou kávu
13. Nádoba na zrnkovou kávu
14. Kryt nádoby na vodu
15. Nádoba na vodu
16. Trubice napařovače

*Příslušenství 2, 3 a 4 se nachází za odkapávací miskou.

Kontrolní panel

Obr. 2

1. On / Off
2. Namlít kávu
3. Příprava 1 kávy
4. Příprava 2 káv
5. Horká voda
6. Pára

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.
- Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Pokud najdete nějaké viditelné poškození, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.
- Odstraňte ochranný kryt z nádržky na vodu, naplňte ji vodou a nasadte ji na místo.

Upozornění

Doporučuje se používat balenou vodu, abyste dosáhli nejlepší možné chuti kávy.

- Vložte rameno kávovaru do přístroje a otočte jím v protisměru hodinových ručiček, abyste ho zajistili.
- Postavte nádobu na podložku pro sklenice a připojte přístroj do sítě elektrické energie. Ujistěte se, že jak tlačítko páry je v poloze vypnuto.
- Stiskněte tlačítko zapnutí, kávovar se začne nahřívat a pak přejde do módu standby.
- Otočením voliče páry proti směru hodinových ručiček do polohy horké vody vydáte horkou vodu. Pro zastavení jej vraťte do polohy „0“. Potom stiskněte tlačítko espresso nebo dvojitého espresso pro vyčištění vnitřního systému trubice.
- Při prvním čerpání vody vydá zařízení zvukový signál. To je naprosto normální
- Použijte vlažnou vodu pro vyčištění celého přístroje
- Otáčením ve směru hodinových ručiček rameno vyjměte.

3. FUNGOVÁNÍ**Příprava kávy a funkce horké vody**

- Nalejte do nádoby vodu tak, aby nepřesáhla značku MAX.
- Připojte přístroj do sítě elektrické energie a ujistěte se, že jak tlačítko páry je v poloze vypnuto. Zařízení se začne zahřívat.
- Odpovídající kontrolky jsou nad indikátory funkcí. Kolem selektoru jsou tři kontrolky a na obou stranách kontrolka fungování.
- Funkce kávy, horké vody a páry nemohou fungovat současně.

Předeřívání

Stiskněte vypínač, kávovar se začne předeřívat a kontrolka zapnutí / vypnutí začne blikat.

Standby

Po předeřívání přejde přístroj do pohotovostního režimu a kontrolka páry, kontrolka horké vody a 4 kontrolky na tlačítkách budou trvale svítit.

Černá káva

V pohotovostním režimu umístěte na rameno kávovaru samostatný kávový filtr, vložte do něj mletou kávu a zatlačte jej. Vložte rameno kávovaru do přístroje a otočte jím v protisměru hodinových ručiček, abyste ho zajistili. Na položku postavte šálek nebo sklenici. Z módu standby stiskněte tlačítko espresso, světelný indikátor začne blikat a kávovar začne připravovat kávu. Funkce skončí automaticky, ale pokud budete chtít, můžete ji zastavit manuálně znovu stisknutím tlačítka espresso.

Dvojitě espresso/Velká káva

V pohotovostním režimu umístěte dvojitý kávový filtr na rameno kávovaru, vložte do něj mletou kávu a stiskněte jej. Vložte rameno kávovaru do přístroje a otočte jím v protisměru hodinových ručiček, abyste ho zajistili. Postavte velký šálek nebo dva šálky na dvě kávy na podložku. Z módu standby stiskněte tlačítko dvojitého espresso, světelný indikátor začne blikat a kávovar začne připravovat kávu. Funkce skončí automaticky, ale pokud budete chtít, můžete ji zastavit manuálně znovu stisknutím tlačítka espresso.

Přízpusobení kávy

- Stiskněte a podržte tlačítko pro přípravu černé kávy nebo dlouhé kávy, dokud neuslyšíte bzučivý zvuk, indikátor nezačne blikat a káva se nezačne vařit. Po dosažení požadovaného množství kávy uvolněte tlačítko jednoduché nebo dvojité kávy a spotřebič uloží množství kávy. Při příštím použití bude množství jedné nebo dlouhé kávy stejné jako při uložení (zařízení přijímá pouze množství mezi 20 a 120 ml).
- Při vaření kávy se ujistěte, že se rameno otáčí proti směru hodinových ručiček, jak je znázorněno níže. Obr. 3

Před vyjmutím kávy doporučujeme přístroj, filtry a šálky předeřát.

Horká voda (napařovací trubice)

V pohotovostním režimu přepněte přepínač do polohy horké vody. Během výdeje horké vody kontrolka bliká. Kávovar vydá přibližně 180–220 ml horké vody a poté se automaticky zastaví a začne blikat indikátor „0“. Funkci můžete zastavit ručně otočením voliče do střední polohy. Přístroj vstoupí automaticky do módu standby poté, co skončí.

Pára/Trubice napařovače

- V pohotovostním režimu otočte voličem z polohy „0“ do polohy pro páru, parní trubice začne vypouštět páru. Světelný indikátor bude blikat. Natočte selektor páry do pozice „0“ pro deaktivování funkce.
- Doporučení: Po použití parní funkce nechte přístroj 1 minutu odpočívat a nepoužívejte tuto funkci déle než 5 minut najednou, aby nedošlo k přehřátí.
- Doporučuje se použít čerstvé plnotučné mléko, abyste dosáhli co nejlepších výsledků.
- Funkce páry vytváří páru při vysokých teplotách, dávejte pozor, abyste se nespálili.

Automatické vypnutí

Zařízení se automaticky vypne po 20 minutách nečinnosti. Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí jej opět zapnete.

Mletí zrnkové kávy

- Použitá káva by měla být přírodní a pražená. Je třeba se vyvarovat používání pražené kávy a/nebo směsné kávy, kterou se rozumí směs přírodní kávy a pražené kávy.

- Doporučuje se namlít kávu těsně před tím, než budete kávu připravovat. Kávová zrna uchovaná ve vzduchotěsném zásobníku uchovají chuť až 4 týdny.
- Toto je klíčový krok v procesu přípravy kávy a zahrnuje to praxi. Káva musí být jemně namletá. Mletá káva by měla hrubostí připomínat sůl. Je-li káva příliš jemná, voda nebude protékat. Takto namletá káva se pozná podle toho, že vypadá jako prach a na dotek je jako mouka.
- Pokud je káva namletá příliš nahrubo, voda jí proteče velmi rychle a zamezí se tomu, že se z kávy extrahuje maximum chuti.
- Před použitím funkce mletí kávy se ujistěte, že jsou všechny komponenty správně nainstalovány. Obr. 4
- Značky na kávové nádržce jsou určeny k úpravě hrubosti mletí. Obr. 5

0 > jemné mletí

30 > hrubé mletí

0-15 > pomalejší extrakce

15-30 > rychlejší extrakce

- Stiskněte tlačítko napájení, přístroj přejde do pohotovostního režimu a rozsvítí se indikátor mletí, což znamená, že je tato funkce připravena k použití. Umístěte nádobu na kávová zrna na místo a přidejte zrnkovou kávu. Umístěte rameno kávovaru na podpěru pod mlýnkem. Stiskněte tlačítko mletí a přístroj začne mlít kávu. Hrubost mletí je třeba nastavit, když je mlýnek zapnutý a spuštěný.
- Světelný indikátor bude během procesu mletí blikat.

Upozornění

Pokud není nádoba na fazole správně vložena, kontrolka provozu bliká červeně.

Nastavení doby mletí

- Umožňuje uživateli používat funkci mlýnek pouze pomocí jednoho tlačítka. Stiskněte a podržte tlačítko mletí a kávovar začne pracovat, po dosažení požadovaného množství kávy tlačítko uvolněte. Přístroj vydá dlouhý zvukový signál a ikona mletí třikrát zabliká. Systém jej uloží a při příštím stisknutí tlačítka mletí bude pracovat podle těchto parametrů.
- Systém uloží pouze časy delší než 5 sekund.

Upozornění

- Zařízení připraví jednu nebo dvě kávy, pouze pokud bylo předeřháté.
- Kávovar zapírá a indikátory se rozsvítí, pokud nebude v zásobníku voda. Bude znovu norálně fungovat, pokud vodu doplníte.
- Po použití funkce páry počkejte, než vstoupí do programu standby před přípravou kávy nebo nalitím horké vody. Tyto funkce není možné použít, když přístroj chladne.

- Vyprázdněte odkapávací miskou, když se bójka ukazatele hladiny vody v odkapávací misce vznáší.

Odvápnění

Instrukce k dekalifikaci

- Doporučuje se odvápnit přístroj každých 4-6 měsíců. Zařízení má připomínku čištění. Když systém zjistí, že zařízení dosáhne 15 litrů, aktivuje se tato připomínka.
- K tomuto procesu lze použít odvápnovací tablety, tekuté změkčovaadlo, bílý ocet a horkou vodu.

Příprava na odvápnění

- Do nádrže na vodu naplňte odvápnovací tablety, odvápnovače tekutin, bílý ocet nebo teplou vodu.
- Odvápnovací tablety: Naplňte nádobu na vodu 1 litrem vody. Přidejte tablety a počkejte, až se rozpustí.
- Tekutý změkčovač vody: Do nádrže na vodu přidejte půl sklenice tekutého změkčovače a nalijte 1 sklenici teplé vody, aby se roztok správně promíchal.
- Bílý ocet / teplá voda: Do vodní nádrže přidejte polévkovou lžici a půl bílého octa a sklenici teplé vody, aby se roztok správně promíchal.
- Znovu vložte nádrž na vodu. Obr. 6
- Pod výlevku kávy umístěte půllitrovou nádobu a pod parní trubku další nádobu. Obr. 7

Odvápnění se provádí ve 3 krocích

První krok

- V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítka Zapnout/Vypnout a Dlouhá káva, čímž spustíte proces čištění.
- Když kontrolka vpravo začne rychle blikat:
- Spusťte cyklus odstraňování vodního kamene otočením voliče do polohy pro páru. Podsvícený indikátor se rozsvítí.
- Voda začne být čerpána a horká voda bude vytékat z výtoku kávy a páry.
- Po dokončení zazní zvukový signál, indikátor parní funkce zhasne a začne blikat indikátor se symbolem tečky, což znamená, že tento krok byl dokončen.
- Natočte selektor páry do této pozice. Kontrolní světlo se symbolem tečky musí zůstat trvalé. Pokračujte krokem 2.

Druhý krok

- Vyčistěte parní trubici a výstup kávy, abyste odstranili odvápnovací produkt.
- Vyčistěte nádržku na vodu a naplňte ji čistou vodou.
- Vyprázdněte sběrné nádoby na vodu. Pokračujte posledním krokem.

Třetí krok

- Vraťte zásobník na vodu a nádoby na místo a otočte volič do polohy pro horkou vodu. Podsvícený indikátor se rozsvítí.
- Voda začne být čerpána a horká voda bude vytékat z výtoku kávy a páry. Odstraňování vodního kamene je ukončeno, když přestane vytékat voda a ozve se zvukový signál. Kontrolka teplé vody zhasne a kontrolka se symbolem tečky začne blikat, což znamená, že tento krok byl dokončen. Přepněte přepínač do této polohy. Zařízení se vrátí do pohotovostní polohy.

Obnovit výchozí nastavení

Současně stiskněte a přidržte všechna čtyři tlačítka (napájení, mletí, černá káva a dvojitá káva). Zařízení pípne a všechny čtyři indikátory budou současně blikat. Tím se zařízení vrátí na výchozí hodnoty.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechte ho úplně vychladnout než ho začnete čistit.
- Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
- Nikdy ho neponořujte do vody ani do jiných tekutin.
- Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čistící prostředky na čištění tohoto přístroje. K odstranění nečistot použijte houbu odolnou proti vlhkosti.
- Po každém použití vyjměte vyjímatelné části vodou a dobře je osušte.
- Pokud nebudete kávovar delší dobu používat, vyčistěte vnitřní potrubí tak, že aktivujete funkci horké vody a funkci jedné nebo dvojité kávy s prázdným ramenem na kávu.

Upozornění

Příslušenství nelze mýt v myčce nádobí.

- Po každém použití vyčistěte trubici napařovače pomocí dodaného příslušenství a odstraňte případné zbytky.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Na obrazovce se neobjevilo nic.	Zkontrolujte, zda je produkt připojen.	Připojte zařízení a ujistěte se, že je zapnuté.

Kontrolka na přední straně zařízení je červená.	Nádrž na kávu (mlýnek) není správně umístěna.	Nainstalujte ji správně.
Ze spodní části zařízení stříká voda.	Nádrž na vodu nebo odkapávací podložka není správně nainstalována nebo je plná.	Ujistěte se, že jsou nádrž na vodu a odkapávací podložka správně nainstalovány. V případě, že jsou správně nainstalovány a odkapávací podložka je prázdná a problém stále není vyřešen, odešlete zařízení k opravě na Cecotec SAT. Nepokoušejte se přístroj opravit vlastním úsilím.
Při nalévání kávy vydává zařízení tikající zvuk a syčivý zvuk.	To je naprosto normální. Tento zvuk je produkován správnou činností regulačního ventilu.	
Rameno nevydává kávu nebo vydává po kapkách.	Káva je namletá velmi na jemno nebo je jí příliš.	Množství kávy nesmí překročit limit. Změňte nastavení kávových zrn na vhodnou hodnotu. Nepokoušejte se tlačít kávu příliš silně.
Káva vychází bez pěny a je příliš vodnatá.	Kávová zrna jsou vlhká nebo příliš silná.	Používejte čerstvá kávová zrna a mírné množství kávy.
Ze zařízení nevychází žádná pára.	Parní tryska je blokována nebo zařízení nebylo předeřhřáté.	Zařízení bude vydávat páru, pouze pokud bylo předeřhřáté. Zařízení musí být odvápněno. Vyčistěte parní trysku pomocí příslušenství pro čištění trysky.
Když zařízení vydává páru, neumožňuje připravit kávu a automaticky začne čerpat vodu.	Po vydání páry musí zařízení uvolnit tlak a snížit jeho teplotu. Během tohoto kroku nelze provést žádnou jinou operaci.	Uvolnění tlaku a snížení teploty trvá mezi 20 a 30 sekundami. Poté se ovládací panel vrátí do pohotovostní polohy a můžete znovu připravovat kávu.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo: 01589

Produkt: Cumbia Power Espresso 20 Barista Cream

Nominální výkon (káva): 1380-1550 W

Nominální výkon (mlýnek): 150 W

220-240 V~, 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

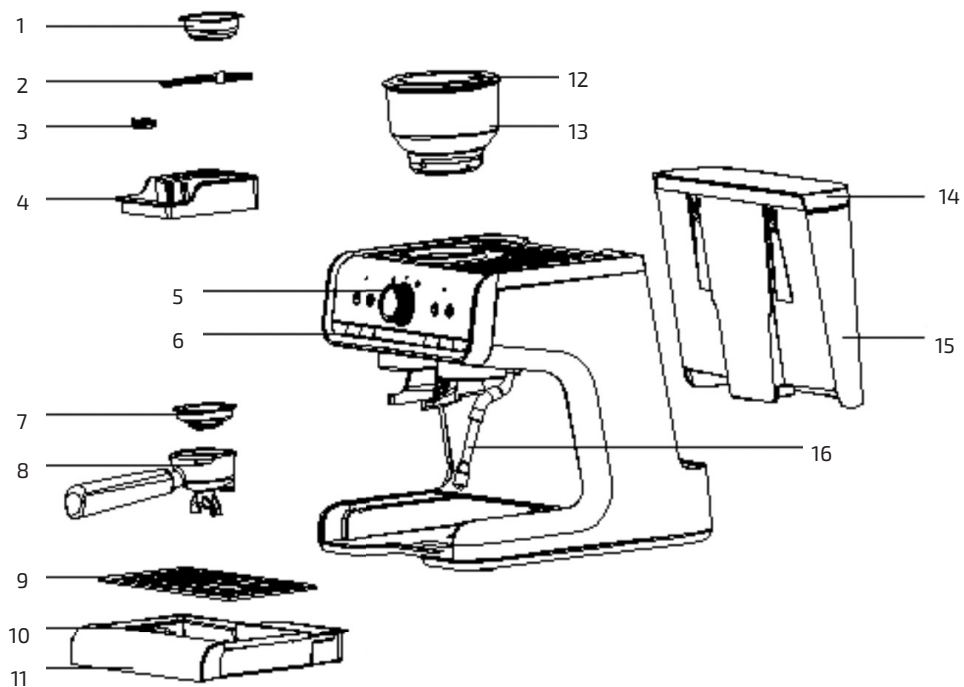


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

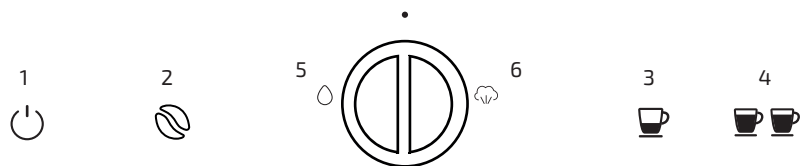


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 2

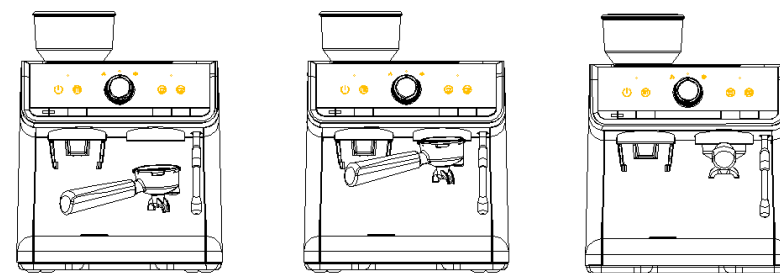


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 3

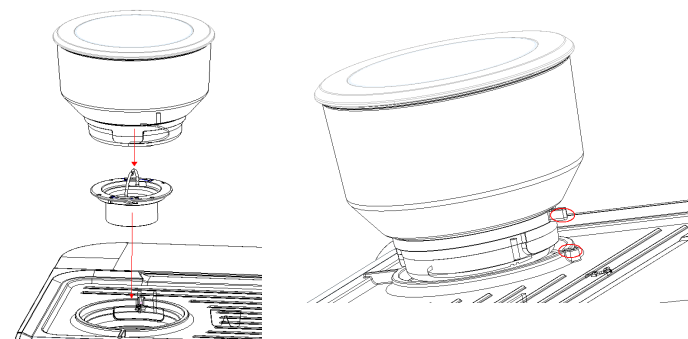


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 4

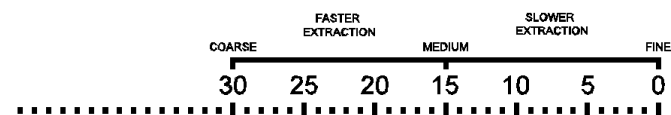


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 5

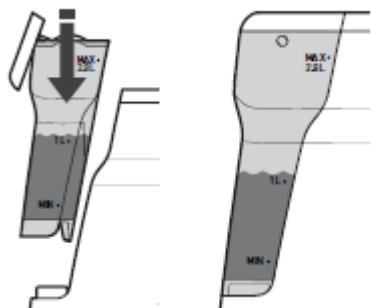


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 6

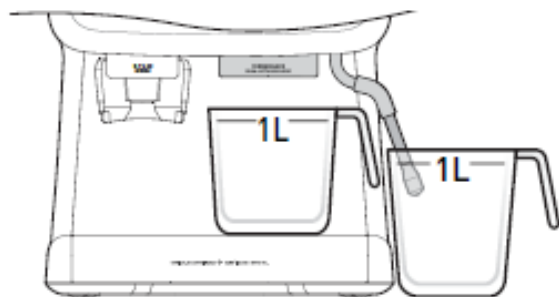


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 7

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA02220331